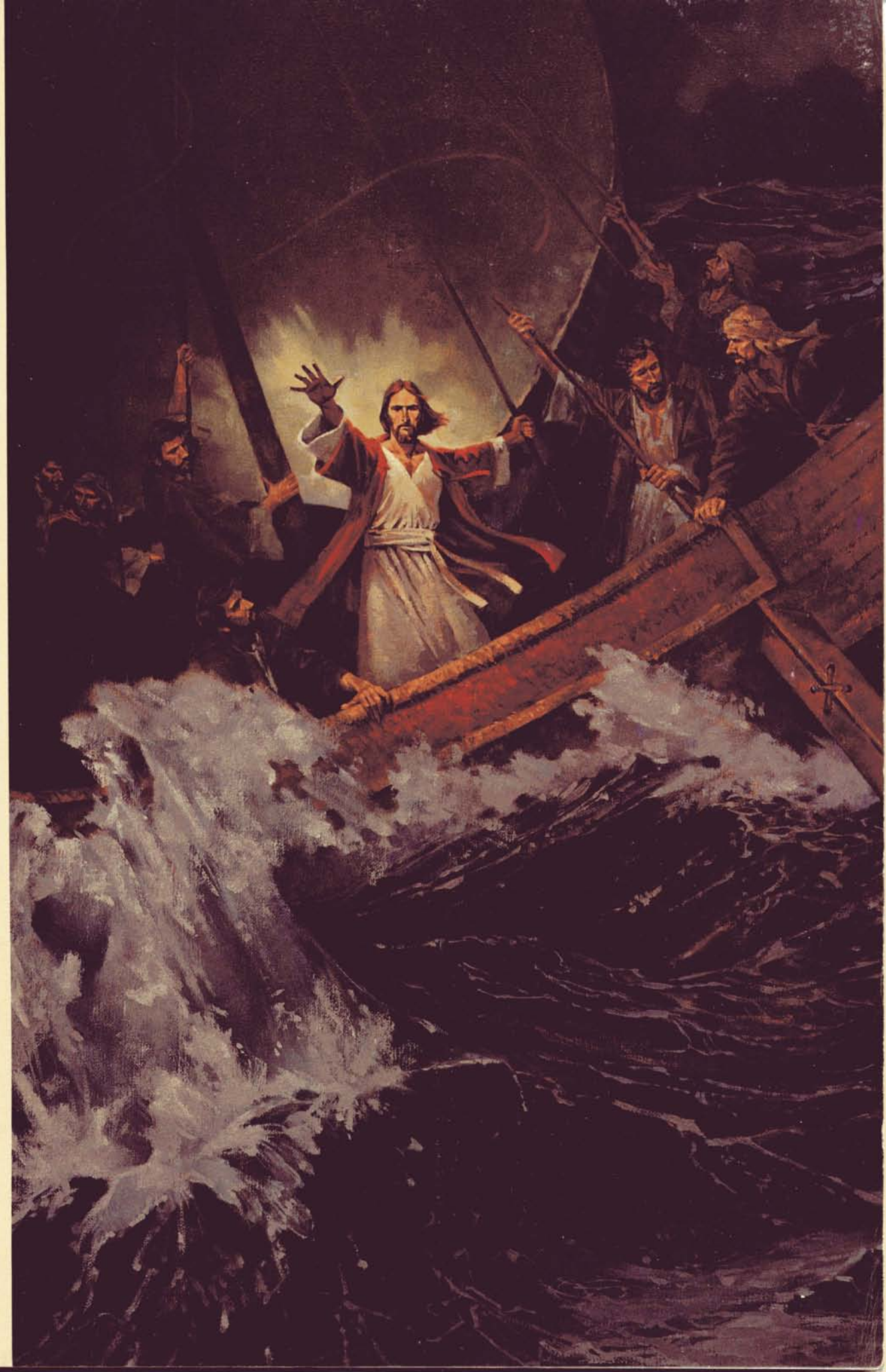
利阿賀拿



一九九九年九月

耶穌基督
末世聖徒
教會

一九九九年九月

利阿賀拿

封面

封面：平靜風和海，**海因格泰德繪**；封底：耶穌在風雨中安睡，**提梭詹姆士繪**

朋友封面

安德魯瑪莉琳攝

特稿

2 總會會長團信息：追求卓越　興格萊戈登會長
14 贖罪如何幫助我走過離婚歲月
24 葡萄柚症候群　華特羅拉
25 探訪教導信息：在逆境中向救主求助
32 聖殿加門：「內心承諾的外在表徵」　亞薩嘉祿長老
40 古村德撒律
48 受靈啟發　卡多索艾凡尼

青年園地

9 末世聖徒宣傳畫輯：老家之外的第二個家
10 他們事先就作了決定　墨利巴歐耶布
20 奔跑而不疲倦　比林斯安妮
26 答問篇：如何避免閒話？
30 以福音為導向的晚會活動
44 接受挑戰　貝利多馬長老

朋友

C-2 分享時間：我們可以為耶穌基督和祂的福音作見證　雷諾斯辛妮
C-4 信賴主　藍伯羅賓
C-8 他們為祂作見證
C-10 新朋友：比利時滑鐵盧的華瑞拉帕洛和華瑞拉雨果　霍德茱莉
C-13 見證　興格萊戈登會長
C-14 小小說：咪咪的見證　柏根珍妮

見第32頁

見朋友，第C-13頁

1999年9月1日
耶穌基督末世聖徒教會正式授權之國際雜誌中文版。
總會會長團：興格萊戈登，孟蒜多馬
傅士德雅各
十二使徒定額組：潘培道，貝利多馬
海大衛，參士維尼爾，納爾遜羅素
鄔克司達林，培勒羅素，胡適令約瑟
司考德李察，海爾斯羅拔，賀倫傑佛瑞
艾寧亨利
編輯：簡森馬林
顧問：簡森傑伊，參得遜約翰
課程部門主管：
總監：耐頓雷隆
總編輯：羅尼李察
圖案主管：洛伯亞倫
編輯人員：
總編輯：貴納馬文
助理總編輯：強生法爾
副編輯：泰瑞羅傑
助理編輯：葛林伍珍妮佛
編輯/出版協調：戴理貝絲
出版助理：莎士比亞卡妮
助理編輯：卡特拉娜
數位壓模：馬丁傑夫
設計人員：
雜誌圖案經理：川崎正仁
美術主任：坎本史考特
資深設計：庫克沙里
設計：彼得生泰德
出版經理：彼德斯珍安
出版：柯里斯丁里奇諾，柯比丹妮絲
孟夫德傑森，蘇倫森迪娜
訂閱工作：
發行主管：布利格凱伊
發行經理：柯麗綠登生
行銷經理：韓森喬伊絲
利阿賀拿編輯委員會：
發行人：布利格凱伊
翻譯主任：蔡琳
編輯：謝張俊君
新聞編輯：馬怡平
發行者：耶穌基督末世聖徒教會
承印者：總會鹽湖城印刷中心
電話：801-240-5345
美加以外地區，如需訂閱中文利阿賀拿，詳見教會新聞第16頁，或洽當地發行中心

For Readers in the United States and Canada: September 1999 No. 9 LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 East North Temple, Salt Lake City, UT 84150, USA subscription price is $10.00 per year; Canada, $15.50 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address *must* be included. Send USA and Canadian subscriptions and queries to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone.

POSTMASTER: Send address changes to Salt Lake Distribution Center, Church Magazines, PO Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368.

耶穌基督末世聖徒教會之國際雜誌以中文、丹麥文、荷文、英文、芬蘭文、法文、德文、義大利文、日文、韓文、挪威文、葡萄牙文、薩摩亞文、西班牙文、瑞典文及東加文發行月刊；以印尼文及泰文發行雙月刊；以保加利亞文、宿霧文、捷克文、斐濟文、吉伯文、塔加羅文、烏克蘭文及越南文發行季刊。
投稿或有任何疑問請來函寄至International Magazines, 50 East North Temple, Floor 25, Salt Lake City, UT 84150-3223, USA; 或以電子郵件寄至CUR- Liahona-IMag@ldschurch.org.
Intellectual Reserve, Inc., 1998 版權所有

讀者來函

寶藏

我是一位在宏都拉斯的特古西加柏傳道部服務的全部時間傳教士。有一天，當我在照料一位生病的同伴時，發現有一個盒子裡裝了一疊1988到1998年間出版的利阿賀拿（西班牙文版）。我找到寶藏了！

在我的同伴康復的這段期間，我閱讀了這些雜誌，並學習到彭蓀泰福會長、洪德豪惠會長和現任先知興格萊戈登會長的許多教導。能發現這份知識的寶藏，我真是非常感激。

這個經驗對我的傳教工作很有幫助。每次當我與人分享利阿賀拿中的文章時，就覺得自己把光、知識和偉大的寶藏交到了他們手上。這份力量強大的寶藏改變了許多人的生命，也包括了我。

薇拉凱維若妮卡姊妹
宏都拉斯特古西加柏傳道部

受到他人的經歷所鼓舞

當我心情低落的時候，就會想起利阿賀拿（西班牙文版）。讀到其他教友所經歷的類似考驗，或是讀到他們因為在生活中擁有福音而體驗美好祝福的故事時，總會讓我振作起來。

我在1993年3月加入教會，是家中唯一的教友。我期待著教會有朝一日能派傳教士到我們這墨西哥的小鎮上來。也祈禱著當那天來臨時，我的家人會像我一樣接受福音。我愛耶穌基督末世聖徒教會，也知道神活著，因為我已經在生活中見到祂的愛與憐憫。

高梅茲魯班
愛達荷黎比支聯會
黎比第九支會

在許多方面都是一種啟發

感謝你們提供這幾期的內容以及啟發人心的文章。當我一有空時就會閱讀利阿賀拿（英文版），而且也鼓勵我的朋友們這麼做。這份雜誌對我來說，在許多方面都是一種啟發；它安慰我、改變我、啟發我，也幫助我感到與救主更加接近。

華利斯約瑟芬
菲律賓馬斯巴特區會
馬斯巴特分會

徵求婚姻與家庭方面的文章

您和家人如何鞏固彼此間的關係？什麼樣的活動曾使你們彼此更加親密、與主更加接近？利阿賀拿徵求有關鞏固婚姻及家庭關係這項主題的意見、故事、事件和見證。請將您的文章（可能的話，請附上家庭照片）寄至Strengthening Families, International Magazine, 50 East North Temple Street, Floor 25, Salt Lake City, UT 84150-3223, USA；或以電子郵件寄至CUR-Liahona-IMag@ldschurch.org。文章中提及的人物請附上全名，並註明您的地址、電話號碼、支／分會、支聯會／區會。

追求卓越

興格萊戈登會長

在67年前，我第一次在大學的英文課上讀到這段話：「人是何等巧奪天工！理性何等的高貴！智能何等的無可限量！儀容舉止是何等的精緻而令人讚嘆！舉止猶如天使！悟性猶如神明！真是世界之美，萬物之靈！」（哈姆雷特，第二幕，第二景，第303-7行）

我知道哈姆雷特這番話雖是語帶諷刺，但其中卻也蘊含不少真理。這番話描述了世間男女能達到登峰造極的深厚潛力。莎翁若是沒有寫出別的名言佳句，我想這段獨白也就足以讓他名垂千古，而且還與大衛的這段話交相輝映：

「我觀看您指頭所造的天，並您所陳設的月亮星宿，

「便說，人算甚麼，您竟顧念他！世人算甚麼？您竟眷顧他！

「您叫他比天使微小一點，並賜他榮耀尊貴為冠冕。」（詩篇8：3-5）

你們會在神子身上看到最偉大的榜樣。我希望你們都把祂當成自己的朋友，也希望你們努力效法祂的行徑，發揮慈悲心，造福受苦的人，在生活中減少一些自私行為，對人表示關懷。

圖內插畫：南丁格爾肖像，超集

上述莎翁的那番話也與主在旋風中對約伯所說的話相呼應：

「我立大地根基的時候，你在哪裡呢？你若有聰明，只管說吧！……

「那時，晨星一同歌唱；神的眾子也都歡呼。」（約伯記38：4，7）

此番恢宏之辭正闡明了人類的奇妙。我談到人類，女性當然也包括在內。我們都是神的兒女，而且都具有祂一部分的神性。我們不只是住在某地區，某夫妻的兒子或女兒，而是隸屬於神的家庭，具有表現卓越的無比潛力。一般表現與卓越之間的差距可能微乎其微，正如同我們將在2002年鹽湖城冬季奧運會中再次見到的，選手間的差距將以十分之一秒來計算。然而我們多付出的一點努力，卻會造成極大的差異。

我曾聽一位弟兄談到他最近探訪監獄的情形。他在那裡注意到一位外表英俊、聰明伶俐的年輕人。

這位弟兄問獄卒：「這個年輕人怎麼會落到這種地步呢？」

他所得到的回答是，這個人有天晚上開著母親的車，喝了一些啤酒，然後在失去自制的狀況下，將車子開到人行道上，撞死了兩位少女。

我不知道他要在監獄裡待多久，不過我確實知道讓他入獄的這項行為，將使他永難完全釋懷。各式各樣的人生之門都是藉著小小的樞紐而開開關關的；小小的錯誤起初看來微不足道，卻會決定我們所要走的永恆道路。

我要邀請大家一起踏上「卓越」這條更高層次的道路。最近我選了一本舊書來讀，那是史塔契李頓寫的「南丁格爾傳」。我想這類的書在今天已經沒有多少人讀了。其實我以前讀過一次，那是很久以前了，但重讀舊書讓我對英國這位在當代貢獻卓著的偉大少女有了新的激賞與崇敬之情。

她出身上流社會，應當穿梭於宴樂舞會之中，觀賞比賽，成為人群中的窈窕淑女；然而她不願這麼做。連她的雙親也不明瞭她為何如此。她有無比強烈的渴望想要消弭人們的傷痛、苦難，並協助他人快速康復，並讓當時的醫院看來不再那麼令人畏懼。她終生未嫁，獻身醫護，憑藉著那時僅有的訓練而成為專家。

當時英國正捲入克里米亞戰爭。而她認識一位在政府中居於領導階層的朋友，於是便不斷努力地說服他們，最後她被任命為土

慈悲的使命：南丁格爾收容史庫塔尼的傷患，巴瑞特傑瑞繪，英國倫敦國立畫像館/超集

耳其史庫塔尼當地一所醫院的院長，院中收容了數千名戰火下的受害者。

她初到此地所見到的是令人絕望至極的景象。老舊的庫房充當醫院，衛生狀況極差，飲食設備也極為簡陋，一個個大房間裡擠滿了受傷的人，室內瀰漫著惡臭，而受苦者的慘叫哀嚎聲四起。

這位柔弱的年輕女子與她所徵召的人開始工作。他們破除官僚的作風，痛斥官僚的行徑。我要引述史塔契先生的文字：「那些看著她照顧病患，日夜穿梭於病床之間，而且勇往直前、不屈不撓的人們認為，就算是專心致力、稟持著無與倫比的奉獻精神全力以赴，似乎也難以比得上她這項工作的一小

或許古往今來世間沒有一位女子能像南丁格爾一樣，為了減輕世人的苦難而付出了這麼多；她穿梭在 19世紀中葉史庫塔尼的寬敞病房，為在苦痛中掙扎的人們散播歡樂與安慰，信心與希望。她的一生正是卓越的人生的寫照。

部分。在一間間寬敞的病房中，只要是受苦最深、最需要援助之地，南丁格爾小姐就會神奇地在那出現。」

安置傷患的病床橫列起來超過6公里，床與床之間幾乎沒有走道可行，但是在6個月之內，「病房內的疑慮和壓力消失殆盡，到處是井然有序而又潔淨，補給品充沛而迅速，重要的衛生工作已經在進行。光看所比較的統計數字就足以顯示不同凡響的改變：住院病患的死亡率已由百分之四十二遽降至千分之二十二。」（*Life of Florence Nightingale* [1934], 1186）

她所成就的事絕對是項奇蹟。數千人的性命獲得拯救，苦痛也得以減輕。原本要在陰暗、可怖之地死去的人們，在生活中重拾了歡樂、溫情與光明。

戰爭結束了，她原本可以像英雄般的回到倫敦，因為新聞界對她推崇備至，而且她的名字家喻戶曉，然而她卻隱藏真實身份返鄉，迴避原本會接受到的褒揚。

她繼續推動這項工作達50年之久，改革了軍方和民間的醫院。她在耆耄之年與世長辭，雖然曾纏綿病榻多時，卻仍繼續致力於改善受苦者的景況。

或許古往今來世間沒有一位女子能像這位「提燈夫人」一樣，為了減輕世人的苦難而付出了這麼多；她穿梭在19世紀中葉史庫塔尼的寬敞病房，為在苦痛中掙扎的人們散播歡樂與安慰，信心與希望。她的一生正是卓越的人生的寫照。

內人喜歡談到她某位朋友的事；這人還是個小女孩的時候便成了孤兒，對自己的母親所知不多。隨著年歲漸長，她開始對母親也感到好奇：她曾經是什麼樣的少女，是什麼樣的婦女呢？

有一天，她找到母親年代久遠的成績單。教師在成績單上寫著：「這名學生在各方面都表現卓越。」

讀到這句話，她的人生完全改觀了。她知道自己的母親是位卓越的女性，整個心態都為之改變了。她自己也追求卓越的表現，成為了不起的女性。她所嫁的丈夫在許多團體中都受到讚揚，他們的兒女也以表現卓越著稱。

我所談到的是在邁向卓越的人生旅程中，總是需要多些努力，多些自制，及多些奉獻。

現在是我們每個人作抉擇的大日子。對許多人而言，現在也是展開一項終生事業的時候。我要呼籲各位：不要甘於平凡！要登上靈性、心智與體能的卓越境地。你們做得到的。你們或許不是天才，或許欠缺某些技能，然而有許許多多人可以做得比現在更好。我們是這影響力遍及世界各地的偉大教會的教友，我們是擁有現在與未來的一群人，不要蹉跎自己的機會，要表現卓越。

此外，你們之中尚未成婚的，都希望能找到伴侶。我對你們最大

的心願，無非是擁有良好的婚姻，幸福的婚姻，充滿人生一切甜蜜、美滿事物的婚姻。你們的婚姻若有爭執、互不敬重，或對彼此缺乏忠貞與奉獻的精神，就不可能會是卓越的婚姻。珍惜你們的伴侶，把他或她視為你一生中最大的財富，並以此相待。讓增進配偶的幸福快樂一事成為你們的一貫目標。絕

先知摩羅乃曾說：「但是神在賜祂兒子時，祂預備了一條更優美的道路」（以太書12：11）。多努力一些，就會更快樂。你們會在心中得到新的滿足，新的喜悅。

基督與富有的年輕官吏，霍夫曼亨利繪；圖內插畫：你們必聽到我的話（局部），米爾萊蒂繪

不要吝於表達對彼此的感情、尊敬與信心。在各方面都要表現卓越。

你們會在神子身上看到最偉大的榜樣。我希望你們都把祂當成自己的朋友，也希望你們努力效法祂的行徑，發揮慈悲心，造福受苦的人，並在生活中減少一些自私的行為，對人表示關懷。

祂是世上最偉大的卓越榜樣，祂屈尊紆貴來到世上，處在最卑微的環境中。祂由木匠約瑟撫養長大，在誘惑山上與魔鬼周旋，也以榮耀、完美、尊貴之姿前來教化世人。在祂短暫的傳道過程中所帶來的真理、希望、慈悲與愛，遠勝於世間任何人。祂為我們每一個人死在髑髏地的十字架上，也在第三日復生，「成為睡了之人初熟的果子」（哥林多前書15：20），祂為全人類帶來復活的應許，也為願意服從祂教導的所有人帶來超升的希望。祂是正義的典範，是世間僅有的完人。在我們投入畢生精力永恆地追求卓越時，祂是我們可供效法的美好榜樣。

先知摩羅乃曾說：「但是神在賜祂兒子時，祂預備了一條更優美的道路」（以太書12：11）。你們對這信念確有實證，也對這信念確有見證。你們在這信念上也有了榜樣。我們要站得更直、跳得更高，做得更好。多努力一些，就會更快樂。你們會在心中得到新的滿足，新的喜悅。

耶穌說過：「所以，你們要完全，像你們的天父完全一樣。」（馬太福音5：48）這正是卓越的最佳榜樣。但願我們每個人朝著這方向努力時擁有充實、美好的人生。我們不會在一天、一個月或一年之內變得完美，也不會在今生達成這項目標，但是我們可以不斷努力，從自己最顯眼的缺點開始，然後在人生旅程中逐漸將其轉化為優點。

「仰望神而得到生命」（阿爾瑪書37：47）。在祂面前跪下祈禱，祂會幫助你們、祝福你們、安慰你們，也會扶持你們。你們將有所進步，有所成長，有所改善，而且還會更加快樂。

倘若過去曾有挫敗，曾有罪過，曾有怠惰，這些全都可以克服。

你們有大好機會能超脫財富、世俗成就等心中所期望的目標（雖然這些目標也有某種程度的重要性）、造就並鞏固他人、消除苦痛、協助讓這世界變得更好，提起並高舉南丁格爾的那盞燈，走過世間充滿苦痛的病房。

有人說夫子「周流四方，行善事」（使徒行傳10：38）。在那樣的過程中，祂成為「完全」的極致典範。

願主在我們行走在祂要求我們所依循的完全道路時祝福我們每個人——使我們有希望、信心，以及博愛這種「基督純正的愛」（摩羅乃書7：47）。■

給家庭教導教師的建議

1.我們都隸屬於神的家庭，具有表現卓越的無比潛能。

2.我們受邀要多些努力，多些自制，同時踏上「卓越」這條更高層次的道路。

3.南丁格爾是追求卓越之人的榜樣。

4.現在是我們每個人作抉擇的大日子。我們要登上靈性、心智與體能的卓越境地。

5.我們會在神子身上看到卓越的最偉大榜樣。

6.在力求改進時，讓我們在神前跪下祈禱，祂會協助我們並支持我們。

照片由美國大空總署惠予提供

末世聖徒宣傳畫輯

老家之外的
第二個家

「我們要下去，因為那裡有空間，
……我們要造一個這些靈可以居住在其上的大地」
（亞伯拉罕書3：24）。

他們事先就作了決定

墨利巴歐耶布

照片由作者惠予提供

墨利巴休斯頓和艾哥伯雷蒙有許多共通點；他們都因為自己選擇正義的這項決定而蒙福。

墨利巴休斯頓和艾哥伯雷蒙有許多共通點。雖然他們以前素未謀面，而是後來在傳教時才開始這段友誼的，不過這兩個人都是在自己祖國奈及利亞歸信教會的。他們都在男青年時期就受洗，上完四年的福音進修班，而且在奈及利亞的拉哥斯傳道部作全部時間的傳道服務，該傳道部約有百分之八十的傳教士是奈及利亞人。他們用全部時間努力事奉主的時候都面臨了挑戰與困難，卻也都因為事先作了準備，且決定要選擇正義而蒙受祝福。

在福音進修班作準備

休斯頓和雷蒙都談到參加奈及利亞地區週二至週五晚上所舉行的福音進修班，是幫助他們作出正確決定的功臣。雷蒙回憶著：「上福音進修班讓我第一次對傳教產生了渴望。」

休斯頓說：「福音進修班讓我很容易就明白了將來傳教時要教導的福音原則和教義。福音進修班以教友能夠了解的方式來教導這些原則，也讓我相信了福音的真實性，並讓我有能力教導他人。」

因經文而增強力量

福音進修班也幫助這兩位男青年學會研讀經文，從中獲取力量。雷蒙說：「我的力量來自於摩門經。在摩賽亞書2：41中班傑明王的一番話讓我在遭逢橫逆時仍有勇往直前的熱情，他說：『我極希望你們

細想那些遵守神的誡命的人們的蒙福和快樂的境況。』」

休斯頓的力量則是來自於研究與沉思救主的事蹟。他說：「身為傳教士，我覺得自己不僅僅是蒙召喚來事奉基督，同時還要效法祂的榜樣。每當我遇到困難，就會想起耶穌基督也曾遭受苦難，而且克服了許多困難。我從祂身上得到了力量與決心，好使自己也能像祂一樣去克服。」

因服從和努力工作而蒙福

這兩位青年在傳教前就明白服從——尤其是服從傳道規定的重要。休斯頓說：「我將服從規定視為遵守神的誡命。剛開始傳教的時候，我就對自己要完成的工作有了清楚的概念。我會竭盡所能地完成。我常常禁食祈禱，祈求獲得選擇正義的力量。我一開始傳教時就已經決定要努力工作。」

雷蒙接著說：「我很早就知道『努力工作比聰明才智更重要』（傅士德雅各，「我要兒子在傳教之前知道的事」，1996年7月，聖徒之聲，第44頁）。我試著加緊研讀摩門經以發展靈性，也從一開始傳教就決心要服從傳道規定，並藉著學習和盡力工作來準備。」

在逆境中成長

他們所作的一切準備，在抵達傳道地區後就派上了用場，只是他們的準備並未讓他們免於遭逢逆境。不過這的確讓他們有力量再接再厲。

休斯頓在1994年4月到奈及利亞的拉哥斯傳道部報到。他的第一個傳道地區——阿嘉嘉，涵蓋了極廣的區域，而距離最近的分會是位於四公里外的歐格巴。礙於兩鎮之間的距離，慕道友參加教會聚會的次數很難達到受洗的要求。休斯頓和同伴努力不懈地工作了快四個月卻沒有一個人受洗。但在加倍努力之後，他們找到了一個家庭，家裡有五個人，並幫助他們為洗禮作準備。

休斯頓回憶道：「某個週六下午，我和同伴正等著搭車去為我第一場歸信者的洗禮會見證觀禮，結果傳道部會長的助理開車來通知我要搬家了。一位新的同伴馬上接替了我的工作，我則啟程前往貝南（譯註：奈及利亞西邊的小國）。起初我因為看不到第一批歸信者的洗禮會而相當不高興，但是後來我了解到他們的歸信才是最重要的。」

也就是因為休斯頓調到貝南市支聯會，才讓他認識了雷蒙。幾天之後，雷蒙在拉哥斯完成傳教訓練後就直接來到貝南。雷蒙傳教的第一天，休斯頓就陪著他和同伴一起傳教。當雷蒙表示第一天傳教就要教導課程讓他感到害怕時，他還記得休斯頓的鼓勵：「長老，儘管去做吧。我也有過同樣的經驗，所以如果我做得到，你也做得到。」

雷蒙回憶道：「我充滿了力量和信心。我上完課程之後，休斯頓拍拍我的膝蓋說：『長老，你教得不錯。』這次經驗讓我對他產生了一股敬意。後來我們在傳教期間有過多次接觸，這種感覺有增無減。」

四個月後，雷蒙被調到拉哥斯擔任大同伴。他說：「在拉哥斯待了三個月卻還沒有人受洗，我覺得自己不配當領袖；我們必須更努力。到了向傳道部會長報告的時候，會長建議我為慕道友祈禱。」

雷蒙回憶道：「結果我們的14位慕道友當中有7位決定受洗。就在洗禮會之前兩週，我接到會長助理的通知，告訴我要準備搬家。」這回輪到雷蒙不能參加洗禮會了。「14個人在一個月之內全都受洗了，錯過了這些洗禮會讓我很難過，但是我接受主的旨意——有的人開

墾、有的人澆水，然後有人收割，但大家都在主的葡萄園內為祂工作。」

堅強面對挑戰

進行主的事工也包括應付挑戰。但正如雷蒙和休斯頓所學到的，主確實會預備道路。

休斯頓回憶著：「成為傳道部會長的助理之後，起初我覺得這是件困難的差事。我得訓練傳教士，其中有些人的教育程度比我還高。要不是我祈禱、得到了『主召喚了人，主必使他合適』（孟蓀多馬引述李海樂的話，「敬神者，神恆敬之」，1996年1月，聖徒之聲，第53頁）的這項見證，我會覺得自己無法勝任。這項認知讓我能繼續做下去。」

對雷蒙來說，培養耐心確實不易。他還記得：「眼睜睜地看著人們學會正確的原則，而又明白自己的責任，但卻無法做到時，實在是件難事。在處理這種狀況時，我會提醒自己一定要讓主能信賴我會選擇正義的事。」

繼續建設神國

對墨利巴休斯頓和艾哥伯雷蒙而言，傳教時最美好的時刻，莫過於見到慕道友受洗成為耶穌基督末世聖徒教會的教友歸向基督。對他們兩人來說，即使傳道結束、返鄉至今已有多年，隨著這些美好時刻而來的感覺依然存在。

然而他們在神國的服務要說結束，還言之過早呢。他們依然因為自己事奉主的選擇而蒙福。墨利巴休斯頓在奈及利亞卡拉巴區會的卡拉巴第三分會擔任長老定額組會長。而艾哥伯雷蒙則是卡拉巴第二分會的傳道領袖和區會傳道部會長團的第二副會長。■

下左：墨利巴長老和艾哥伯長老作同伴之時。下：這兩位長老擔任傳道部會長的助理。下右：艾哥伯長老、卡瓦伊利沙伯姊妹、傳道部會長卡瓦司提反和墨利巴長老。

贖罪如何幫助我走過離婚歲月

在努力挽救婚姻時，我更能體會到主完全瞭解我的痛苦並給予我援助。

作者姓名保留

外子的信是這麼起頭的：「上星期六，妳問我：『你能不能寫封信談談自己的感受？』所以我寫了。」

我早就感覺到外子和我之間的感情出了問題，但是卻還沒有準備好接受他信中傷人的言語，包括他承認外遇的告白。我為這15年婚姻所可能受到的影響而心痛，覺得非常孤獨無依，於是決定到聖殿祈求天父給我力量。

在高榮室裡，有位女士遞給我一條紙巾，說她注意到我，不知道是否幫得上忙。我向她道謝婉拒，心裡卻吶喊著：妳能把我的希望、我的夢想還給我嗎？妳能把永恆還給我嗎？

我仍在啜泣。幾分鐘後，進來高榮室的人越來越多，有位弟兄坐在我附近的位子上，他問道：「我可以告訴妳一件事嗎？」

我同意了。

他說：「我感覺到幔子另一邊妳所鍾愛的那些人與妳在一起。不管妳有什麼樣的遭遇，妳都不是孤單的。」那位弟兄起身離去的時候，我感覺到了聖靈的溫暖。

我遭外子遺棄，但是救主從未丟下我不管。祂「擔當我們的憂患，背負我們的痛苦」(以賽亞書53：4)，也讓我堅強起來。那天離開聖殿的時候，我感覺到救主所賜的平安。

當我的婚姻開始走下坡的時候，祂所賜的這份慈悲之愛，一直藉著贖罪的力量開導著我。在接下來的四年當中，我越來越能深刻體會贖罪的祝福。

尋求醫治的力量

在努力挽救婚姻之時，令我驚慌的是，各種的負擔壓得我喘不過氣來。但每熬過一個難關，我就更能體會到主完全瞭解我的痛苦並給予我援助。

在外子的教會紀律議會召開的那天晚上，等他回到家時，孩子都睡了，他對於我問的有關採取紀律行動的問題作了回答。他回想了一

在這段婚姻的最後一年所經歷的事情令我謙卑，然而卻只是一波波挑戰的開始。到了那年年底，我的驕傲已磨得一乾二淨了。

下又補充說道：「順便告訴妳，我有些朋友得愛滋病死了，不過別擔心，我作過檢驗了，是陰性反應。」

雖然他早就提過他年輕時的放蕩行為，這項新的消息還是令我大為震驚。我哭著回房去祈禱，覺得自己再也無法忍受了。天父垂聽我心碎的吶喊，我感覺到有一種撫慰人心、使人平靜的力量滿佈在我身上。有了這樣的力量，那晚我才睡得著，後來也才能忍受醫生指定要作的那項讓我感到羞辱的醫學檢驗。

有了這次經驗和其他許多經驗，贖罪方面的教導對我而言就不再只是字句和觀念，卻成為改變生命的真理。悔改、寬恕、對救主的信心——這些真理都成了要付諸行動的原則，為我的人生帶來迫切需要的祝福。透過親身的經驗，我更充分地感激耶穌基督擁有協助、醫治能力的這項有力事實。

順從天父的旨意

我在這段婚姻的最後一年所經歷的事情雖然使我謙卑，卻也特別難熬。知道配偶不忠實，向主教和支聯會會長吐露自己的私生活，面對外子分手的決定，開始辦理離婚手續，還要眼看著孩子因為父親再也不回家而傷心難過，這一切都只是一波波挑戰的開始。我還失去了以前與夫家親戚之間所擁有的深厚關係，必須向家人、支會和州政府尋求經濟援助；承擔著一個女兒受傷的心痛感覺，承受著以為自己罹患癌症的恐懼，要從一場嚴重的車禍之後康復，要努力完成自己的學士學位，還要忍受找工作時的失望打擊。到了那年年底，我的驕傲已磨得一乾二淨了，覺得自己在主面前一無掛慮——那種「[自己]不足道……的意識」（摩賽亞書4：5），還有在變幻無常的人生大海中，以祂作為唯一碇錨的那種完全信賴，皆使我變得謙卑。

我非但不覺得沮喪，反而將自己的處境視為天父在我生命中施行其旨意的良機。我開始明白逆境與鍛鍊靈性之間的關係。在遇到煩惱時，我常常自問：「在這種情況下，天父會希望我怎麼做？」我藉著禱告、經文研讀、沉思和進聖殿來尋求特定的答案，而在這段尋求、獲得神聖指引的過程中，我變得更有耐心，也更加信賴天父。

對我來說，十二使徒定額組麥士維尼爾長老的這番話意義重大：「完善而偉大的耶穌已為我們而完全聖化。耶穌讓個人的意念，完完全全『淹沒於父的旨意中』，如果你我要歸向耶穌，我們也必須同樣毫不保留地順服神，那時就會有許多偉大的應許等著我們！」（「悔改」，1992年1月，聖徒之聲，第32頁）

揮別苦痛

當我尋求聖靈所啟發的指示，然後順從天父的旨意時，我更加明白我的遭遇何以是成長的機會。

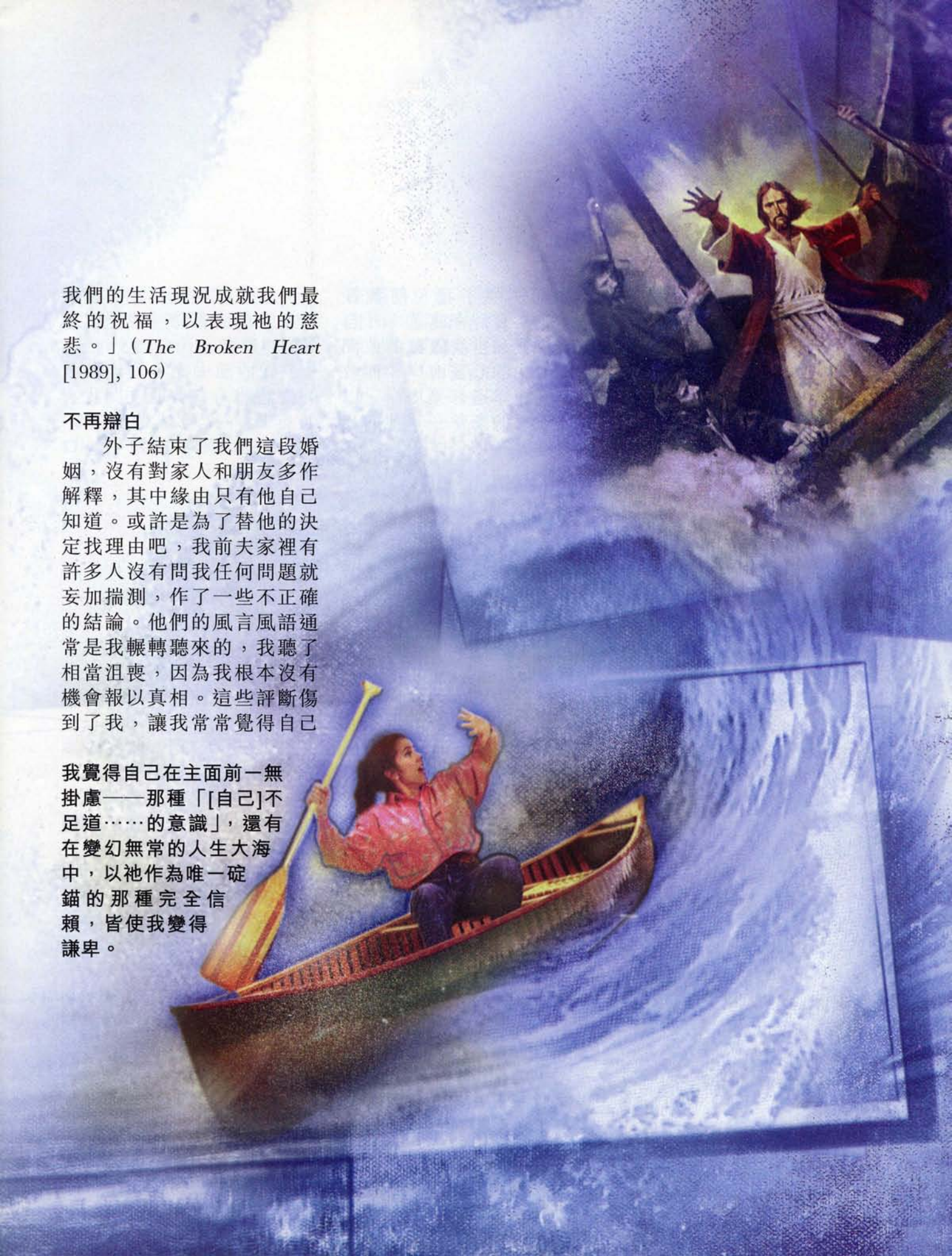
舉例來說，我為了前夫與現況而感受的痛苦，似乎與贖罪的祝福背道而馳；而我在親近天父方面的努力幫助我克服這種痛苦——也幫助我加深了我與神之間的關係。我更能瞭解耶穌基督的人格，祂完美的榜樣。

我在臥室門口擺著哈芬布司（現為七十員）的一段話，每次讀起來都會掉眼淚：「我們若想讓自己的思想儘量昇華而超脫日常生活的束縛與限制（即便只是暫時的），就應當傾聽那克服萬事者的提示；祂已向我們保證這項應許是千真萬確的：只要我們全心愛祂，祂會使

我們的生活現況成就我們最終的祝福，以表現祂的慈悲。」（*The Broken Heart* [1989], 106）

不再辯白

外子結束了我們這段婚姻，沒有對家人和朋友多作解釋，其中緣由只有他自己知道。或許是為了替他的決定找理由吧，我前夫家裡有許多人沒有問我任何問題就妄加揣測，作了一些不正確的結論。他們的風言風語通常是我輾轉聽來的，我聽了相當沮喪，因為我根本沒有機會報以真相。這些評斷傷到了我，讓我常常覺得自己



我覺得自己在主面前一無掛慮——那種「[自己]不足道……的意識」，還有在變幻無常的人生大海中，以祂作為唯一碇錨的那種完全信賴，皆使我變得謙卑。

的操守遭到質疑。我不知道這些曾經與我如此親近的人到底有沒有真的認識過我。

離婚兩年後，我聽說前夫有位親戚發表意見，暗示說我這個人愛記仇。這些話讓我的內心痛苦不堪。我想為自己澄清；想告訴那位先生他簡直大錯特錯。當我就這件事徵詢主教的意見時，才了解到最重要的是，天父和我都知道我與前夫的關係、以及我對這樁婚姻的付出。我突然覺得內心平安。我知道只要我這麼做，我可以和這位先生談談他的意見，但是我再也不覺得這很重要了。由於基督的贖罪，我可以忘卻這種心痛的感覺。我不必因為這個人或任何人對我的意見而受苦。

重獲自信

離婚聽證會的日期快到時，外子寄來一封長達16頁的信談我們的婚姻。雖然聖職領袖的意見截然不同，但我還是開始相信外子的定論：我們的婚姻會出問題，都是我的錯，我就是他出軌的原因。

種種疑惑令我心碎，於是我求助於經文。我在救主的話中找到了希望、也有了領悟。我反覆想著祂的話語曾如何祝福了我、使我振作。我在日記裡寫著：「自憐、自責和自我毀滅的浪潮襲捲了我的心靈海岸，而救主一直在岸邊修築堤岸，以抵禦浪潮的衝擊——祂對我說我確實有價值，祂對我說要相信自己。只有祂的聲音我想聽，也必須聽。」

我得到一些機會重建自信。聖職領袖的建言與祝福將神的安慰帶給我。藉著救主的大愛，我的力量與勇氣又回來了。

發揮愛心

自身的遭遇使我渴望效法救主扶持他人的榜樣。在離婚的過程中，有些人建議我絕不在孩子面前數落外子。在我常常有機會貶損他的情況下，這忠告幾乎每天都顯示出是明智之言。我藉著祈禱使自己能夠停止批評、並強調他的正面形象。

起先這是非常困難的事，因為他對我的傷害這麼深，還犯過嚴重的錯誤。但當我試著幫助孩子了解他的價值時，就越有能力繼續這麼做下去。每當我公正、實在地描述他的為人時，就覺得與救主更加接近。我選擇了容許、甚至助長孩子對他們的父親產生這份溫柔的感情。當聖靈提醒我在家庭祈禱中為他禱告時，我能懷著愛心這麼做。

我的前夫完全恢復教會的交誼時，有位朋友問我有何感想。我坦誠地回答：「我為他高興，並鬆了一口氣，也感謝天父。」

朋友回我一句話：「妳知不知道這種心態有多麼不尋常？」

但是我不覺得有何不尋常，卻感到很對，也很好。

當我無力控制的一些事情傷害了我而使我感到痛苦時，我發現逆境幫助我成為更好的人。隨著我對贖罪瞭解的加深，使我了解到自己需要悔改並淨化個人的本質。我也瞭解到困境如何成為成長的機會，這是其他方式所無法取代的。我已經體會到從前在贖罪方面不曾注意和瞭解的層面。當然，我要學習的還很多，但我確實知道救主藉著祂的贖罪彌補了我的努力和天父完美標準間的差異。

我永遠感謝救主完全順從父旨意的榜樣，「嘗受每一種的痛苦、折磨，和試探；好使那所講的祂要承擔祂人民痛苦和疾病的話得以應驗。

「祂要承擔死亡，這樣祂

好解開那綑綁祂人民的死亡之索；祂要承擔他們的軟弱，使祂的內心好按照肉身而充滿慈悲，使祂好藉著肉身而知道如何按照祂人民的軟弱而救助他們。」（阿爾瑪書7：11-12）

的確，這正是救主為我所做的。■

17歲的裴瑞茲茱蒂瑪麗是波多黎各龐斯市的高中田徑明星，她知道如何保持一路領先——而且還有獎牌為證。不過茱蒂瑪麗可不只是在跑道上「一路領先」而已。耶穌基督末世聖徒教會在世上這個地區還不太為人所知，而茱蒂瑪麗卻會利用機會分享自己的信仰，並在生活中成為其他青年的榜樣。

奔跑而不疲倦

比林斯安妮

1998年2月28日，裴瑞茲茱蒂瑪麗和波多黎各、聖克拉治、聖湯瑪斯等島200所學校的800名年輕選手，受邀參加在中美洲大學所舉行的著名運動大賽。選手分成三組，依照努力程度、整體表現和賽跑成績等個人特色進行評審。最後評審選定茱蒂瑪麗為該組最傑出的選手。其實她在龐斯園高中的運動生涯就囊括了金、銀、銅牌共110面，另有獎杯6座。不過她說，中美洲大學的這座獎牌才是她最珍愛的東西。

茱蒂瑪麗的母親柯拉多茱蒂是她的啟蒙老師；母親從14歲起就賽跑，曾經參加1966年全美運動賽的賽跑項目，直到今天還在參賽。茱蒂瑪麗和母親一樣是短跑選手，通常參加400公尺、200公尺短跑，以及1600公尺、400公尺和800公尺的4人接力。

她已經學到跑道上的成就只能靠努力換取。她和隊員幾乎天天都在練習，練習的時候至少要跑3公里，還要短跑、跑樓梯和作其他運動。

智慧語教導世人照顧身體的原則。參加體能活動則幫助茱蒂瑪麗了解這項原則有多重要。

照片由哥頓帝諾、斯密芬尼斯所攝，並由茱蒂瑪麗慈予提供。

最左：茱蒂瑪麗準備參加400公尺短跑。左：戴上她許多獎牌中的一面。上：茱蒂瑪麗和龐斯園高中的其他隊友。

向主祈禱

茱蒂瑪麗雖然有天份又肯努力，有時候在大比賽前她還是會緊張。她會在賽跑前祈禱著：「天父，祈求您幫助我和我的朋友，不會發生意外，讓我們樂在其中，表現優異。」她知道祈禱的確有幫助：「我在祈禱時感覺很好，也覺得聖靈與我同在。」

茱蒂瑪麗若贏了比賽，就會感謝神的協助，但就算沒有贏，她還是能以平常心看待。她承認：「我知道自己不可能每次都贏。有些對手真的跑得很快！」她見過其他一些選手沒有贏就會感到沮喪。「他們會說：『不要跟我講話！走開！』」但是茱蒂瑪麗不喜歡發脾氣。不論是贏或輸，她發現祈禱能讓她在比賽之後保持平靜：「我祈禱說，『神啊，請幫助我，永遠與我同在。』」

茱蒂瑪麗的主教，也就是波多黎各龐斯支聯會、龐斯第二支會的莫理納康賽西恩，是當地另一所高中的體育指導員。「我第一次認識茱蒂瑪麗，不是因為我擔任主教這項職務，而是因為工作的關係，我看到她代表她的學校出賽。」莫理納主教對茱蒂瑪麗這位選手的實力一直印象深刻，同時對她贏得這麼多比賽卻不高傲也同樣印象深

刻。「她總是那麼謙虛、和氣，連她還不是教會教友的時候都是如此。」

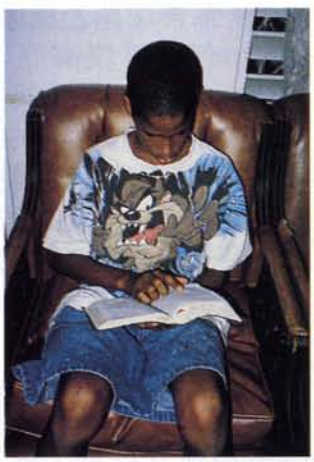
「天父給了我答案」

1996年，兩位傳教士敲了茱蒂瑪麗家的門，找到了這個謙卑而準備好聆聽福音的家庭。她說：「傳教士們談到了福音、斯密約瑟先知和摩門經。」雖然茱蒂瑪麗、她母親和她13歲的弟弟亞維、12歲的妹妹卡利達瑪麗一起上課程，一起接受福音，但是茱蒂瑪麗自己歸信過程卻是相當深刻的個人經驗。她說：「我作了祈禱，天父給了我答案。這真的很美好，我非常強烈地感受到聖靈。」

茱蒂瑪麗把自己的歸信比喻成尼腓一書第8章中生命樹的故事。她說：「傳教士教我們福音的時候，就是向我們展示那果子，帶我們走出黑暗。我還記得卡特約書亞長老為我施洗，斯密約書亞長老為我作證實。我覺得自己在精神、屬靈上都重獲新生，並且也知道自己是神的女兒。」

「我跟他們說我們相信的是什麼」

茱蒂瑪麗是她們月桂組班級的班長，她試著協助其他的女青年了解身為神的女兒有何意義。她也試著幫助班上較不活躍的教友感到自己受歡迎。「有時候很難做到，因為我在教會的時間很短，不太認識她們。不過教師會幫我，我們會打電話給她們或拜訪她們。」



左起：茱蒂瑪麗的妹妹卡麗達瑪麗，弟弟亞維；茱蒂瑪麗的母親捧著自己的兩座獎牌；茱蒂瑪麗與葛羅麗亞、艾爾碧合影。

茱蒂瑪麗在與教會其他教友交誼時獲得力量。她說：「他們都是我最要好的朋友！」她和朋友們喜歡看電影、吃披薩和冰淇淋。她們也藉著一起讀經文和彼此勸諫而彼此獲得支持。茱蒂瑪麗和其他一些人會參加每天早上6點鐘的福音進修班。

不過茱蒂瑪麗有些朋友對教會所知不多。身為支聯會傳教士，她覺得自己有責任作他們的朋友和榜樣。莫理納主教說：「她很活潑、外向，又會關心他人，是她學校裡其他青年的榜樣。」

茱蒂瑪麗承認，她有時候很難分享自己對教會的感想。她和其他末世聖徒朋友所面臨的最大挑戰之一，就是向那些跟他們說教會教導錯誤的人說明自己的信仰。聽見這樣的評論雖然不好受，但並未使她的信心動搖。「我不在乎別人怎麼說。我的回答是：『不予置評。』或是跟他們說我們相信的是什

麼，而且這些都是真的。我會試著澄清他們的疑慮。」

在家中服務

花時間為朋友服務，並沒有讓茱蒂瑪麗忽略了在家中的服務。1996年，她們家領養了兩位殘障婦女：35歲的葛羅麗亞和31歲的艾爾碧。葛羅麗亞和艾爾碧是親姊妹，她們對於能與一個家庭共同生活覺得十分感激。她們聽過傳教士課程之後就與這個家庭的其他成員一起受洗了。

茱蒂瑪麗的母親照顧這兩位婦女，而茱蒂瑪麗則幫忙教她們讀書寫字。她承認：「有時候真的好難。」但她又說自己協助、教導她們的意願和能力來自於聖靈。這項助人的渴望促使茱蒂瑪麗希望上大學時攻讀護理。

「非常特別的人」

茱蒂瑪麗說：「福音改變了我的家庭。媽媽的話我越來越聽得進去。一家人的關係也更加鞏固了。」

茱蒂瑪麗的母親目前擔任支會婦女會祕書，她也表示福音對她們家的祝福是無可限量的。她說：「我們知道了許多以前從來不知道的事。我們知道有位天父。祂與我們的生活息息相關，也了解我們的問題。我們只要向祂祈求，祂就會將我們的所需賜給我們。我們並不孤單。」

雖然她們住的地方離教堂有好幾公里遠，但是茱蒂瑪麗和其他家人在搭不到交通工具的時候會走路去參加聚會。莫理納主教說：「他們一家人非常謙卑，雖然並不富有，卻能為人服務。他們善盡召喚的職責，是非常特別的人。」

身體與靈性的力量

茱蒂瑪麗有力的雙腿讓她在賽跑時獲勝，而她對耶穌基督福音的有力見證則讓她在靈性上獲得成功與快樂。她最喜歡的經文是以斯拉記10：4：「你起來，這是你當辦的事，我們必幫助你，你當奮勉而行。」

茱蒂瑪麗說：「我喜歡這段經文，因為談到要堅強。我希望發揮神給我的恩賜而有良好的表現。」■

葡萄柚症候群

我在年輕時學到：如果不要太計較丈夫的過錯，婚姻就會更美滿。

華特羅拉

丈夫和我結婚兩年之際，我讀到一篇文章，上面建議已婚夫婦要據實且誠坦地討論他們覺得彼此有哪些惱人的習慣或行為。這項理論指出，如果夫妻雙方都知道這些令人不悅的事，就能在厭惡感產生之前予以矯正。

我覺得這話很有道理，就和丈夫討論這個主意。他猶豫了一下才同意試試看。

回想起來，當時我們要列出五件讓對方覺得惱人的事，由我先開始。現在50多年都過去了，我只記得自己抱怨的第一件事是：葡萄柚。我跟他說，我不喜歡他吃葡萄柚的方法。他不是把它切開用湯匙舀著吃，而是把果皮剝掉一瓣一瓣地吃。就我所知，沒有其他人是這樣吃葡萄柚的。

難道要我這一輩子，甚至在永恆中都看著丈夫這樣吃葡萄柚嗎？雖然我已經不記得其他的抱怨項目了，但我確信都是這類無關緊要的事。

然後輪到他說了。如今時隔50多年，我的腦海中還留存著丈夫一臉沉思、困惑的樣子。他看著我說：「我想不出妳有什麼讓我討厭的地方。」

啊，我趕快轉過身去，不知道該怎麼解釋臉上的淚水。我為了這些芝麻小事挑剔他，而他卻連我的特殊癖好都沒有注意到，更別提惱人的習慣了。

要是這次經驗能完全治好我愛挑剔的毛病就好了。但事實上並沒有，不過這件事卻讓我在結婚之初便學習到，我們需要瞭解配偶在習慣和個性上的差異，但卻常常忽略了此事。每當我聽說已婚夫婦相處得不好，我總是在想他們是不是也罹患了我現在稱之為「葡萄柚症候群」的那類事情而苦惱。■

在逆境中向救主求助

在前生，我們一知道要來到地球上獲得肉體、汲取經驗並接受考驗時，都喜悅歡呼。我們也知道，肉體和靈體受苦是考驗過程的一部分。

每個人都會在逆境中掙扎：歷經病痛、意外、親人過世，還有各式各樣的考驗，有時候我們會懷疑自己還有沒有力量再支撐下去。然而楊百翰會長向我們保證：「我們所經歷的各種變化，對我們的經驗、榜樣和準備享受忠信者的酬賞而言都是不可或缺的。」（總會會長的教訓：楊百翰，第262頁）

求主幫助

我們若仰望上天尋求領悟與協助，就能知道慈愛的父不會在我們需要幫助的時候撇下我們不管（見教約24：8），因此而找到安慰。十二使徒定額組的海爾斯羅拔長老，曾經在1998年10月總會教友大會的演講中，談到他第三次心臟病發作進行血管繞道手術之後的經驗與感想。在他住院，以及後來在家靜養的這段期間，他思索著生命與諸永恆的意義。在承受肉體病痛的同時，他也想到靈魂那更深沉的苦痛與憂傷。他瞭解到各種看護者在醫療的過程中有多麼重要：醫師、護士、治療師、懷著愛心的配偶、父母、兒女及朋友。他回想著：「主是我們最終極的看護者，我們必須順服於主。如此一來，我們便能放下使我們痛苦的一切事物，並把所有的事情交給祂。」（「治癒靈魂與身體」，1999年1月，利阿賀拿，第17頁）

在我們順服於主的同時，我們還需要主動尋求祂的協助。祈禱與禁食、經文研讀、進聖殿、聖職祝福及教長祝福、家庭教導教師與探訪教師的協助，還有父母或聖職領袖的忠告，都是運用對耶穌基督的信心、瞭解祂的旨意並獲得其祝福的有效方式。我們尋求主的協助時，要明白祂未必會除去我們的考驗，但是祂永遠都會幫助我們找到承受考驗的力量。

贖罪的力量

救主承擔我們的罪與軟弱，好讓我們藉著祂贖罪的力量而獲得醫治與幸福，這的確是愛心最崇高的表現。

十二使徒定額組的培勒羅素長老指出：「唯有在全能之神的兒子耶穌基督的生平及使命中才能尋得安全、平安、喜樂與安定。……

「這是否意味著，我們就不會有煩惱或個人的問題、病痛或家庭的挑戰，甚或工作上的難題？絕非如此。但這確實表示，只要我們的信心穩固地建立在對基督的見證上，我們就能應付迎面而來的一切橫逆，……只要我們將信心之眼專注於基督，我們的視野會更寬廣，並具有永恆的眼光，藉此我們能透過天父為祂所有子女所訂的永恆計畫來瞭解逆境的意義。」（"'When Shall These Things Be?'" *Ensign*, December 1996, 61）■

克拉克傑德攝

答問篇

如何避免閒話？

經文警告我們不要說人閒話。但是萬一有人開始跟我們說閒話，或是散播與我們有關的閒話，我們該怎麼辦呢？

回答僅供協助與參考，非教會教義之正式聲明。

我們的回答

詩篇的作者說得很簡單扼要：「就要禁止舌頭不出惡言，嘴唇不說詭詐的話。」（詩篇34：13）救主也吩咐我們要避免說閒話這等壞事。祂在制訂這復興教會的律法時說：「你不可說你鄰人的壞話，也不可作任何事傷害他。」（教約42：27）閒話包括了無謂的閒談，其內容也許是誇大不實的，而且不論是挑剔人的或是被挑剔的，名聲往往都因此受損。

甘賓塞長老寫道：「損及名譽的謊言閒語，由四方的風吹散到各處去了，正像由一位小孩向天播撒成熟的蒲公英種子一樣，所散播的種子和閒話，都無法被收集回來。閒話所造成傷害的程度和範圍是無可估計的。」（寬恕的奇蹟，第46頁）

早先泰來約翰會長也曾告訴聖徒：「我們應當將鄰人和教會教友的名聲視為和自己的名聲一樣寶貴，而且我們應當小心避免對人做出或說出我們不希望別人對我們做出或說出的事。」（in James R. Clark, compiler, *Message of the First Presidency of The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints,* 6 volumes [1965–75], 3:84）

許多讀者都指出，我們若並非出於自願地身處於有人說閒話的場合，就應當改變話題，說幾句話來誇獎這個被說閒話的人，否則就走開。這些行為有時並不容易做到，但我們這麼做就會讓人知道我們不容許說閒話。

斯密喬治會長說過，我們不容許閒話，就會快樂得多：「你這一生絕不會看見說閒話的人很快樂。他就像魔鬼一樣永遠是不快樂和悲慘的——而且，當他講鄰人的閒話時，無疑的就是和撒但狼狽為奸了。」（in Conference Report, April 1944, 29）我們若是跟著別人一起說閒話，就是受到了魔鬼的影響。

有時候避免成為被人說閒話的對象，要比避免說閒話更困難。別人說了對我們不利或不實的話，往往會讓我們感到憤怒，而且想要報復——然而這種反應並不符合主的方式。耶穌基督說過：「要愛你們的仇敵，為那逼迫你們的禱告。」（馬太福音5：44）我們只要按照耶穌基督的教導過生活，就能幫助與我們共處的那些人明白，這些有關我們的閒話不是真的。

此時就像其他情況一樣，我們應當祈求天父的協助與引導。有了祂的指引，我們就能和造謠者談談，或者讓他們知道真相。我們應當秉持著寬恕的精神去做這件事。誠如使徒保羅所寫的，我們應當「以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒

柯庫葛布洛

歐提茲奧斯卡

瑞維拉羅瑞娜

雷法提塞索長老

怨，正如神在基督裡饒怨了你們一樣。」（以弗所書4：32）

興格萊戈登會長說過：「卑劣的言論，惡毒的毀謗、充滿恨意的措辭、不懷好意的閒話、卑鄙邪惡的謠言散播，在我們當中絕無立足之地。」（*Teachings of Gordon B. Hinckley* [1997], 664）藉著避免閒話，在閒話產生之初便加以制止，並在他人說我們閒話時不予理會，我們就是在為他人樹立了榜樣。這些舉動也有助於我們整個社會變得「一心一德」（摩西書7：18），幫助個人能配稱回去與天父同住。

讀者的回答

閒話引來紛爭與分裂，最後還可能導致個人的叛教。如果有人講我閒話，我會祈求天父讓我能夠自制、堅強起來，這樣就能與他人和諧共處。

柯庫葛布洛
象牙海岸阿貝嘉支聯會
庫馬塞支會

在談論他人之前，先問自己三個問題：這件事是真的嗎？這是好事嗎？對人有幫助嗎？要是別人開始對你談論別人的閒話時，就改變話題或是要求他們別再說了，然後談些與那位受質疑的人有關的美好事情。

主日學班級
德國柏林支聯會
艾伯斯維德分會

閒話就是你不好意思向那個被談論的人當面說出來的話。

歐提茲奧斯卡
芬蘭坦畢魯支聯會
幽凡柯魯支會

我們可以為那些試著找我們一起說閒話的人祈禱。耶穌基督要我們為那些利用我們、誣告我們的人祈禱，也要我們去愛我們的仇敵，並向他們表示友誼（見馬太福音5：44）。

瑞維拉羅瑞娜
墨西哥波多艾斯康迪多區會
波楚拉分會

我從傳道部會長那裡學到，與其道人之短，不如尋人之長。強調他人的美德是使他們不受惡評的好方法。

雷法提塞索長老
巴西古里提巴傳道部

我們要是聽了閒話，就

辛順美

沙查汀蘇塞

許陳靜儀

馬蘭岡
伊利莎白

塔雷法高拉長老

羅德里哥
耐斯特

穆塞路易斯

阿波羅馬汀

奧寧葛麗絲

維耶納安
德瑞理

蘭吉利亞雷德

更容易去批評，而且只會挑別人的毛病而不去看他們的優點。我們要試著去了解他人的觀點，也要為傷害過我們的人禁食祈禱，向他們表達我們的愛。

辛順美
韓國關州支聯會
平陽支會

千萬別小看言語的力量。身為天父的兒女，我們不該讓不潔的言語傷了我們自己或他人的靈性。我們不單要制止閒話的散播，更應當以愛心對待支會的教友，這樣我們的支會才能成為「秩序之家，神之家」（教約88：119）。

許陳靜儀
台灣台南支聯會
台南第二支會

我們說閒話時，就是在貶損我們說閒話的對象，企圖哄抬自己。我們若這麼做，心裡就沒有基督的愛。

聽見別人說我們閒話時，我們應當試著在心裡保持平和的態度。要是我們發脾氣，就等於讓說閒話的人有理由說我們的反應正證明這閒話確有其事。我們若不作回應，別人會從我們的態度看出這閒話不是真的。這樣我們的心裡才會感到平安。

塔雷法高拉長老
東加努庫阿洛法傳道部

我們不可能隨時都能控制周遭所發生的事，但我們若是能避免閒話，就會更快樂，而且還能鞏固他人。主會因為我們的言語潔淨、高尚而喜悅。必要的時候，我們可以表示抗議，這樣別人才不會認為我們的沉默是表示贊同。

穆塞路易斯
多明尼加共和國聖多明哥支聯會
盧培隆第一支會

我已經下定決心，絕不說別人的秘密或討論別人的過錯，也絕不聽別人這麼說。研讀經文幫助我敏於察覺聖靈的提示。有聖靈與我們同在的時候，我們就能以一種教化、啟發人心的方式說話、並聆聽他人的談話。

奧寧葛麗絲
菲律賓嘉潘支聯會
嘉潘第三支會

要忍受與自己有關的閒話而且對此感到釋懷是很困難的。然而身為教會的教友，我們擁有必備的輔助工具——祈禱、教會教導、神聖經文，來幫助我們知道自

己在神的眼中具有無法估算的價值。不管別人怎麼談論我們，我們絕對不要忘了讓內在的光顯現出來。

蘭吉利亞雷德
馬達加斯加安塔那那利佛區會
安塔那那利佛第二分會

我成為教會教友的時間雖不算長，卻已經了解，某些人會以聽到其他教友說閒話為一個藉口，而變得較不活躍。要是真的有人開始說閒話，我們就應該作他們的好榜樣。我們應當繼續愛他們、鞏固他們。

沙查汀蘇塞
菲律賓利高區會
里本分會

知道有人在破壞我們的名聲，是件非常痛苦的事，然而我們要記得，真正的朋友還是會站在我們這邊，支持我們的。我們可以和善地跟說閒話的人談談，幫助他們了解「你們不可彼此批評」（聖經雅各書4：11）這項教導。

馬蘭岡伊利莎白
義大利威尼斯支聯會
翠維索分會

基督曾經問尼腓人：「你們應當是怎樣的人呢？我實在對你們說，應當和我一樣」（尼腓三書27：27）。我們若被別人說的閒話所傷害，或是聽到一些閒話，就應當問自己：「耶穌基督會怎麼做？」我們若擁有聖靈，就會按照祂的方式採取行動。

羅德里哥耐斯特
阿根廷坦迪爾區會
艾奎瑞村分會

有一天我在某間醫院的大廳裡讀到這樣的標語：「聽見某人的壞話，不要轉述，因為這可能不是真的；若是後來知道這是真的，也請記得保持緘默是高尚的行為。」

別人散播與我有關的謠言時，我會想起家母告訴我的一句話：「若有人侮辱你時，要記住神子基督曾受過最大的侮辱。」

阿波羅馬汀
巴西卡斯卡維支聯會
佛多依加索支會

我曾經在利阿賀拿（葡萄牙文版）上讀過一段引人省思的聖詩歌詞，內容是這樣的：「倘若你愛批評過錯，應當先反省己身，你若謙虛捫心自問，是非曲直不難分。」（「勿批評過錯」，聖詩選輯，第142首，引述於1997年5月，聖徒之聲，第18頁）

和別人一起說閒話，就是讓一時無謂的偏差行為斷送了自身的祝福。

維耶納安德瑞理
巴西伊塔佩汀尼嘉區會
巴西伊塔佩汀尼嘉第二分會

歡迎您提供下述問題的答案，使答問篇的內容更加充實。請在1999年11月1日前將答案寄至QUESTIONS AND ANSWERS, International Magazine, Floor 25, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150-3223, USA；或以電子郵件寄至CUR-Liahona-IMag@ldschurch.org；或請寄到台北市106金華街183巷24號3樓翻譯部收，由翻譯部代為轉寄。來稿請附全名、地址、所屬支分會及支聯會（或區會）名稱。語言不拘，務請字跡工整。可能的話，亦請附上個人照片。稿件及照片恕不退還，如果您的回答事關隱私，可以要求保留姓名不予刊登。我們將斟酌錄用代表性的稿件。

問題：我這個人很害羞，但我需要更多的社交生活，我要如何培養良好的友誼呢？■

梅加瑪林攝

以福音為導向的晚會活動

想不出男女青年或支分會的晚會活動要舉辦什麼活動嗎？這裡有些點子可以幫助你想出以福音為導向的活動。運用這些點子，配合實際情況稍作修改。你自己也可以想出一些既有趣又以福音原則為基礎的點子。

克拉克傑德攝

培養才能與領導技巧

• 到當地的圖書館走一趟，想出如何充分運用該館的方法。

• 開辦各地美食烹飪班。邀請外國教友或返鄉傳教士向大家示範如何製作美味的外國食物。

• 拜訪在你們前往時還是營業時間的某家公司（報社、廣播電台、雜貨店等等），然後認識該種行業。

• 邀請某位具備資格的人教授急救課程。

• 邀請某人教大家如何指揮音樂，然後運用想像力，利用常見的家庭用品製作樂器，組成一個「交響樂團」。

• 為支會或分會籌辦一個爐邊聚會，內容著重於傳道事工、經文研讀或見證等重要主題。

• 邀請某人作求職方面的演說。

輔助性質的家庭活動

• 舉辦家譜晚會，學習如何進行家譜研究，或是撰寫個人歷史。

• 為參加聖殿教儀的夫婦或參加婦女會家政聚會的姊妹提供托兒服務。為這些孩子計畫一項團體活動。

• 舉辦寫信之夜，讓每個人寫封信給社區的領袖、主教或家長。

• 舉辦家人家庭晚會的聚會，讓每個人分享自己最喜歡的活動或課程。

利阿賀拿

多馬珍妮攝

為人服務

• 幫助社區內的慈善團體或非營利機構。

• 寫信給支會或分會裡出去傳教的傳教士。

• 拜訪主教或分會會長的家，為他的家庭提供服務，像是烹飪、打掃或整理庭院。

• 為孤單、憂傷的人獻唱。不必等到聖誕節，任何日子都可以散播歡樂。

• 自願到孤兒院或當地的遊民收容所協助烹煮晚餐。

• 到社區的某個地方撿拾垃圾。

• 到醫院唸故事給病童聽。

鞏固見證

• 請求當地傳教士主辦傳道準備講習會。

• 主辦一項能讓傳教士帶慕道友參加的特別活動。

• 輪流以繪畫的方式來呈現經文的故事，看看大家能不能猜出是哪段經文故事。

• 以摩門經的故事編一齣戲，利用分享時間為兒童會演出。

在正當的環境中交朋友

• 舉辦約會座談會。請女青年告訴男青年自己喜歡做些什麼，又為哪些事煩惱等等，然後請男青年也這麼做。

• 請每個人帶自己最愛的一道菜的食譜，集結成一本食譜。

• 舉辦「末世聖徒宣傳畫輯」動腦大賽，創造出自己的「末世聖徒宣傳畫輯」海報！

• 請將你覺得效果不錯的晚會活動點子寄給我們。把你的意見寄來，可以的話請附上照片，來信請寄 Activity Ideas, International Magazine, 50 East North Temple Street, Salt Lake City, UT 84150-3223, USA。■

© IRI

亞薩嘉祿長老（1926-1999）
七十員第一定額組榮譽退休人員暨前任鹽湖聖殿會長

聖殿加門

「內心承諾的外在表徵」

幾年前，在一場新任聖殿會長及聖殿女監護的講習會上，當時在十二使徒定額組內服務的傅士德雅各長老談到了他被召喚為總會當局人員的經過。他記得當時李海樂會長只問了他一個問題：「你是否按規定穿著加門？」他回答得很肯定。接著他問李會長，難道不問問他是否配稱，李會長說不必了，因為經驗告訴他，從一個人如何穿著加門就可以看出他個人對教會及教會一切相關事物的感覺。這是衡量一個人是否配稱，以及對福音的忠誠度的方法。

有些人很喜歡有一套詳細的服裝標準來解答與穿著加門相關的所有疑問。他們會要求聖職領袖規定長度，明確指示該或不該穿著加門的情況及方式，並處罰那些在穿著上稍有差錯的人。這樣的人只會使得教友計較小事，反而忽略耶穌基督福音中，那些更重要的事。（見馬太福音23：23-26）

不過大多數的末世聖徒都很高興慈愛的天父賜給他們道德方面的自由選擇權。他們非常珍視主及教會領袖對他們的信任斯密約瑟先知的這段話暗示著這樣的信任：「我教導他們正確的原則，然後讓他們管理自己。」[1]

拉曼人撒母耳說：

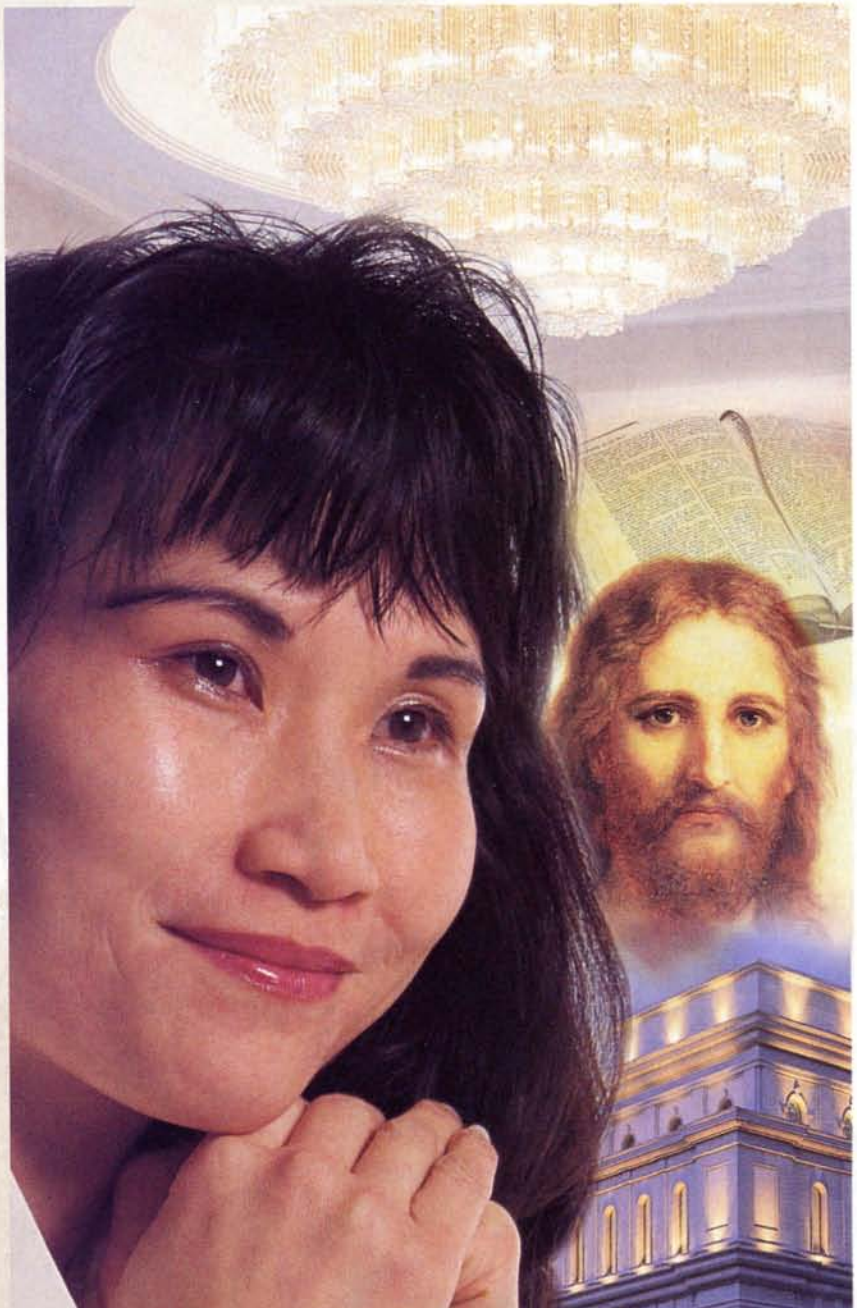
「現在要記住，我的弟兄們，記住凡滅亡的，那滅亡是他自己招來的；凡犯罪的，那罪是為他自己犯的；因為你們是自由的；你們被准許為你們自己而行動；神已賜給了你們一種知識，並已賜給了你們自由。

「祂已賜給你們知識使你們能知道善與惡，祂也已賜給你們自由使你們能選擇生或死；你們可以行善而歸於善，或使善歸於你們；你們也可以作惡而使惡歸於你們。」（希拉曼書14：30-31）

我相信與聖殿加門相關的知識很重要，一旦獲得了那些知識，忠信的末世聖徒就會穿著加門，而且按規定穿著。這並不是因為有人監控他們的行為，而是因為他們瞭解到這套神聖衣著的功效，而且想要「行善而歸於善」。反過來說，對聖殿加門的神聖本質不瞭解的人，往往以輕率的態度看待，認為

藉著與主所立的聖約，教會教友能得到應許的祝福和保護的祝福，以及一件提醒他們謹記聖約之物。

鹽湖聖殿內部，安德生成登攝；Intellectual Reserve版權所有，未經授權或許可，不得翻印。



那只不過是一件普通的衣服罷了。

與神聖聖職的聖殿加門有關的重要知識，可用三個標題來分類：神的軍裝、歷史背景、現代先知的教導。我將針對每一標題提出看法，希望藉著所分享的內容，讓聖徒更重視加門，更有決心樂意且按規定穿著加門。

神的軍裝

我們正在作戰！我們的敵人並非是從鄰國前來侵略的軍隊，也不是來自海外的艦隊；沒有颼颼作聲的子彈從我們的頭上飛過，也沒有炸彈轟炸我們的家園。然而，我們正身陷一場攸關生死的戰鬥之中，敵對的勢力足以摧毀我們的靈性，我們只要稍有不慎，就會墜入毀滅靈性的深淵。

我指的當然就是使徒保羅所說的，與執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的，以及天空屬靈氣的惡魔的「爭

主透過祂的僕人教導我們必須「披上正義的甲胄」（尼腓二書1：23；亦見以弗所書6：13）。

戰」（見以弗所書6：12）。我指的是惡行、犯罪、吸食毒品之氾濫，以及其他正威脅著我們社會的陰險勢力。這些具有威脅力量的勢力，再加上其他近在眼前的危險就構成了「魔鬼的詭計」（以弗所書6：11）；我們務必要在這「危險的日子」裡堅決抵抗這一切（提摩太後書3：1）。

保羅這樣勸告我們：「所以，要拿起神所賜的全副軍裝，好在磨難的日子抵擋仇敵，並且成就了一切，還能站立得住」（以弗所書6：13）。保羅具有預言能力，能預見散佈於現今世界上的種種邪惡，因此他敦促所有聖徒「用真理當作帶子束腰」（以弗所書6：14），「用公義當作護心鏡遮胸」（第14節），「用平安的福音當作預備走路的鞋穿在腳上」（第15節），拿著「信德當作盾牌」（第16節），戴上「救恩的頭盔」（第17節），拿著「聖靈的寶劍，就是神的道」（第17節），並隨時禱告（見第18節），好讓他們受到保護。保羅知道用真理、公義、信心、聖靈、禱告所做成的軍裝，將保護人們躲過撒但和其隨從所製造及發射的「火箭」（見第16節）。

然而，還有另一件值得我們深思的軍裝，那就是稱作聖殿加門或神聖聖職加門的衣服。加門是作過聖殿恩道門的耶穌基督末世聖徒教會教友所穿的特製內衣。這件日夜穿著的加門有三個重要的作用，除了提醒人們在主的神聖屋宇內曾與祂立下的神聖聖約、是保護身體的遮蔽物外，還象徵著樸實的生活與端莊的衣著，而這也正是基督謙卑的跟隨者所應該過的生活。

有人這樣寫道：「白色加門象徵純潔，幫助我們恪守樸實原則、以顯示對神屬性的尊重，並且若給予一定的尊重，就象徵了保羅所說的穿上神的全副軍裝（以弗所書6：13；比較教約27：15）。……加門上有幾種簡單的記號，源自於服從、真理、生命及表明身為基督門徒身份等福音原則。」[2]

關於人類靈魂的戰爭和神的全副軍裝的議題實在是說不盡、道不完的。地上的戰爭自亞當時代就已經開始，一直到摩西與以色列兒女的時代，甚至延續至所謂豐滿時代的福音期——此福音期是經由斯密約瑟先知所接受到的啟示而開啟的。因此，具有保護作用、能幫助我們抵擋撒但火箭的遮蔽物一事，仍將具有重大的意義。

我們必須穿上使徒保羅所說以及在現代啟示中所重申的神的全副軍裝（見教約27：15-18），我們也必須「披上正義的甲胄」（尼腓二書1：23），亦即聖殿加門，否則我們可能會戰敗而滅亡。

古代戰士所穿的厚重軍裝包括頭盔、盾牌、胸牌等，這決定了某些戰役的成敗。但是在現今生活的真正戰役中，勝利者將是那些穿著靈性軍裝的人——這軍裝包含了對神的信心、對自己的信心、對自己目標的信心，以及對領袖的信心。被稱為聖殿加門的這件軍裝不僅提供了衣服應有的舒適及溫暖，也使穿著的人更有力量去抗拒誘惑、抵擋邪惡勢力及堅守正義。

歷史背景

我們應當瞭解「主的事情」（尼腓二書4：16）包括了自世界創造以來就有的神

聖服裝，經文中曾多處提及古代的人穿著特別的加門。亞當和夏娃被逐出伊甸園之前，就穿著神聖的服裝。經文上說：「耶和華神為亞當和他妻子用皮子做衣服給他們穿。」(創世記3：21)

他們是在接受了有關贖罪、犧牲、悔改和寬恕等教導的情況下，獲得這服裝的(見摩西書5：5-8)。末世聖徒所得到的聖殿加門也是在同樣的情況下賜予的，其目的是提醒穿著的人要繼續悔改、尊重在主屋宇內所立的聖約、珍視並分享日常生活中的美德，好使應許的祝福能夠應驗。

摩西受到吩咐要給亞倫和其他人穿上神聖的加門及祭司的禮服，以便訓練他們在會幕中執行儀式。主對摩西說：「你要從以色列人中，使你的哥哥亞倫和他的兒子……一同就近你，……你要給你哥哥亞倫做聖衣為榮耀，為華美。……可以給我供祭司的職分。」(出埃及記28：1-3)

有關亞倫的衣服及舊約時代蒙揀選的領袖所穿的祭司禮服的參考文獻，都附帶提到如「寶貴的衣服」、「榮耀的衣服」、「榮譽的衣服」、「榮耀的內袍」、「拯救的衣服」等用語。[3]這些用語特別適用於在會幕中擔任職務或執行聖殿儀式的人所穿的衣服。然而，這些形容的字眼也適用於「以〔神的〕名稱呼自己並想〔成為〕聖徒」的人每天所穿著的衣服(教約125：2)。神聖加門崇高、榮耀及寶貴的本質，不論是在聖殿內穿著或每日穿在外衣裡面，其價值都遠超過布料本身。只要透過「信心的眼睛」(阿爾瑪書5：15)來看待，其完全的價值和華美就會被視為寶貴、視為榮耀。

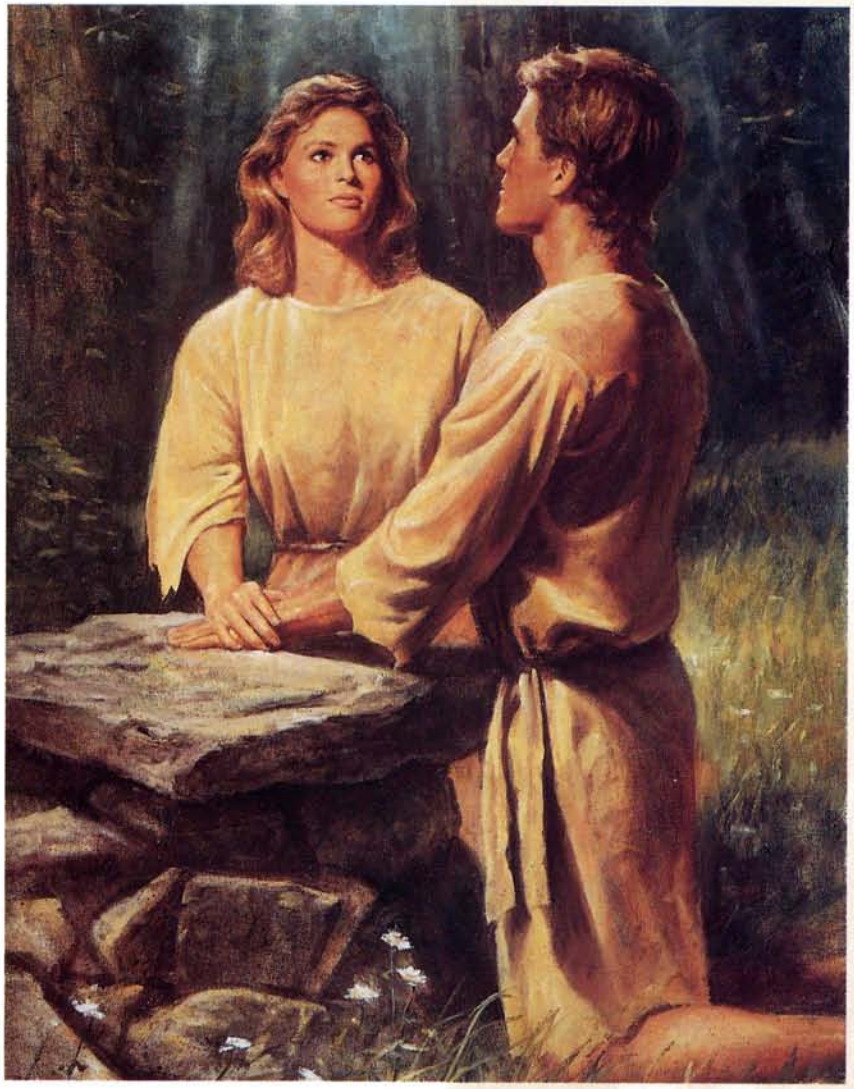
楊百翰大學研究古代經文的榮譽退休教授尼伯利修寫道：「若缺乏象徵的事物，加門就不算完備……除非你忠於聖約，否則它不能保護你；而且唯有不玷辱加門，它才具有重大的意義。唯有在你不玷辱它、心地純潔又忠於聖約的情況下，加門才對你有益處」。[4]

是的，歷經許多時代，在神賜給人類兒女聖職教儀及聖殿教儀時，加門就一直為眾先知及其他正義的聖徒所穿著。教會在我們這個時代復興之初，與神聖聖殿相關的神聖聖職教儀就已再次向斯密約瑟先知揭示了，他所獲得的啟示即包括與加門相關的指示。

經文中可以找到許多與加門或衣裳相關的說明。以諾說：「我看見天開了，我被榮耀覆蓋著。」(摩西書7：3)摩門經中的雅各談到審判日時說：「我們對所有我們的罪愆，我們的不潔和我們的赤裸必將有一種完全的知識；正義的人，穿著純潔的衣裳，就是那正義之袍，必將對他們的享樂和他們的正義，有完全的知識。」(尼腓二書9：14)以賽亞滿心歡喜地說道：「耶和華……以拯救為衣給我穿上，以公義為袍給我披上」(以賽亞書61：10)。阿爾瑪提到「那些衣服洗得純潔清白，毫無污點的……聖先知們」(阿爾瑪書5：24)。以上這些及其他預言都在暗示，不只是人類內在靈魂的清白、純潔，就連靈魂之外的那件毫無污點的衣服，也可象徵人一生的行善及對主的忠誠。

現代先知的教導

恐怕有太多教友將聖殿加門所應許的保護與隨之而



「耶和華神為亞當和他妻子用皮子做衣服給他們穿。」（創世記3：21）他們是在接受了有關贖罪、犧牲、悔改和寬恕等教導的情況下，獲得這服裝的（見摩西書5：5-8）。

來的祝福視為理所當然。有些人未按規定穿著，還有些人會視情況將加門脫掉。如此一來，現代先知、先見和啟示者的教導就會被忽視，靈性的保護也會受到威脅。

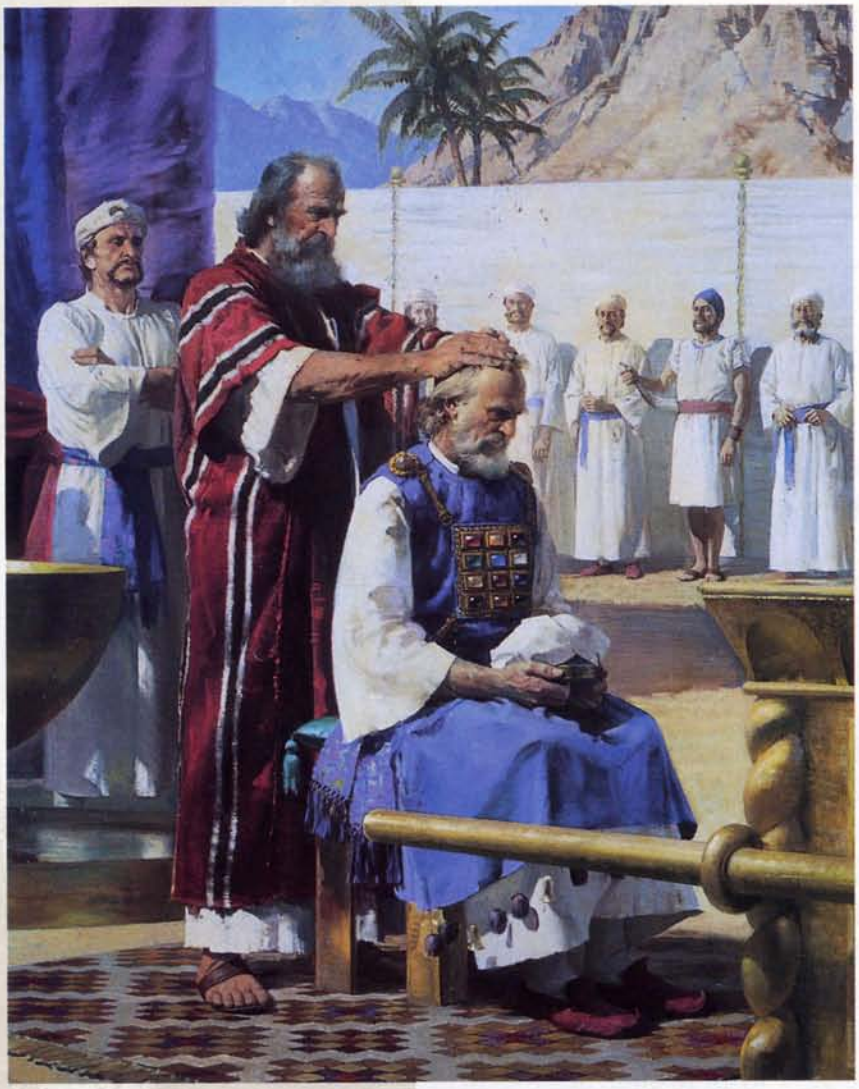
1974年7月3日的總會會長團信函中提醒教友有關加門的神聖本質：「穿著的人應時時在心中謹記加門的神聖特性，而且要對此極為重視；……遵守聖約而來的祝福足以抵過任何的不方便。違反聖約就會因此喪失遵守聖約而可以得到的保護和祝福。」[5]

總會會長團在1988年10月10日所發出的信函中，針對應該如何穿著加門作了以下重要的說明：

「在聖殿內穿上加門的教友，都立約終身穿著聖殿加門，意思就是說從早到晚都要當內衣穿著。這是教友與主訂立的聖約。任何有關穿著加門的個人問題，教友都應祈求聖靈的指示以獲得解答。……穿著加門可以得到保護與祝福的應許，是要看遵守聖約的配稱及忠信情況而定。

「穿著加門的基本原則是經常穿著，不要找機會脫掉。所以，教友無論在院子工作或在家休息，都不應脫下全部或部分的加門而換上游泳衣或不端莊的衣服；參加休閒活動時，如果能把加門適當地穿在衣服內，也就不應脫下加門。碰到游泳等必須脫下加門的場合，應該在結束後盡快穿上。

「衣著端莊，不暴露身體的原則，是這個聖約的重點，也是我們平日穿衣的準則。接受恩道門的教友穿著加門以記念與主訂立的聖約，並且保護自己不受誘惑和邪惡侵擾。個人如何穿著



古代神職者的服裝被形容為「榮譽的衣服」、「拯救的衣服」，這些形容的字眼也適用於那些「以〔神的〕名稱呼自己並想〔成為〕聖徒」的人所穿著的衣服（教約125：2）。

加門是其內心承諾跟隨救主的外在表現。」[6]

斯密F.約瑟會長對於按規定穿著加門有著深刻的感受。他說：「主已賜我們神聖聖職的加門，而且大家都知道其中的義意。但是我們之中有些人會去毀損它，以便追隨世俗一些愚蠢、無益（請容我這麼說）和粗鄙的作法。這些人為了仿傚時尚，會毫不遲疑地破壞那原本應被他們視為世上最神聖之物；而這件東西的神聖性僅次於他們的德行和他們一生的純潔。他們應該讓神所賜的這些東西保持神聖，在式樣上也要與主當初賜給他們時一致、不做絲毫修改。讓我們發揮道德勇氣，挺身而出抗拒時尚的想法，特別是在時尚迫使我們違背聖約、導致我們犯下重罪的時候。」[7]

十二使徒定額組的潘培道長老曾在其所著的聖殿一書中，扼要說明為什麼適當穿著加門如此重要。

「加門代表神聖的聖約，鼓勵端莊，且是一面盾牌，保護穿著者。

「教友穿著加門，並不妨礙他們穿世界各國通用的服裝，唯有不端莊或極端時髦的衣著，才不便穿上加門。」[8]

有關加門以及如何穿著或看待加門一事豈需再多談呢？所有原則都已說得很清楚了，遵守與否就端視穿著者和他們的良心了。有信心的人不需要凡事都受到命令才去做，因為他們不會在最小的一點上，為自己作辯護。他們也不會就此歸咎於沒有摩西律法的詳細準則可供遵循，卻會照著神和祂的眾先知已指示的來管理自己的衣著及行為，讓神的公道，祂的慈悲和祂的長期忍

受，在他們的心中有充份的勢力（見阿爾瑪書42：29-31）。

提醒我們的貼身物品

我喜歡把加門當做主在我們離開聖殿時，讓我們將聖殿一部份帶走的方式。的確，我們從主的屋宇內將許多靈感的教訓和聖約帶了出來，並銘記心中。不過，我們帶回現實世界的一件有形的紀念品就是加門。雖然我們無法隨時待在聖殿，屬於聖殿的這一部分卻能時時陪伴我們，使我們的生活蒙受祝福。

不要忘了加門一詞在經文中的象徵用法，以及其引申的意思，如潔白、潔淨、純潔、正義、樸實、覆蓋物、禮儀、神聖、聖職、華美、完全、救恩、純正、配稱、白衣、盾牌、保護、無瑕、無可指責、軍裝、聖約、應許、祝福、尊重、永生等等。所有這些字眼在真心要成為聖徒的人所用的詞彙中佔有特別的地位。

經文如此記載一群精選的信徒：「然而在撒狄，你還有幾名是未曾污穢自己衣服的，他們要穿白衣與我同行，因為他們是配得過的。

「凡得勝的必這樣穿白衣，我也必不從生命冊上塗抹他的名；且要在我父面前，和我父眾使者面前，認他的名。」（啟示錄3：4-5）

所有的教友要是都能穿著白衣與神同行，並被算在撒狄的聖徒中，那該有多美好啊！

永遠記住，我們的救恩在象徵意義上是取決於我們所穿著加門的情況。先知阿爾瑪告訴當時的教友，除非他們的加門經過象徵性的洗滌、潔淨、並經由耶穌基督的血變得潔白，否則他們便無法得救。他說：

「沒有一個人可以得救，除非他的衣服已洗淨了；是的，他的衣服，一定要藉著我們祖先所說的，要來救贖他人民脫離罪惡的那位的血來洗滌，直到所有的污點都洗淨了。……

「你們曾保持毫無過失，在神前行走嗎？如果你們在這時候被召喚去死，在你們的心裡，你們能說你們已充份地謙卑了嗎？能說你們的衣服已藉著那位要來救贖祂人民脫離他們罪惡的基督的血，洗滌潔白了嗎？」（阿爾瑪書5：21，27）

我祈求我們的加門都能藉由基督的血洗淨，我們也可以在心中再次肯定這樣的宣言：「錫安在美麗上和在神聖上必須增加……且穿上美麗的服裝。」（教約82：14）■

註

1.司考德李察，正確原則的力量，1993年7月，聖徒之聲，第30頁。

2. Evelyn T. Marshall, "Garments," in *Encyclopedia of Mormonism,* edited by Daniel H. Ludlow, 5 Volumes (1992), 2:534.

3. *Encyclopedia of Mormonism,* 2:534-5.

4. "Sacred Vestments: A Preliminary Report," Foundation for Ancient Research and Mormon Studies [1986], 13.

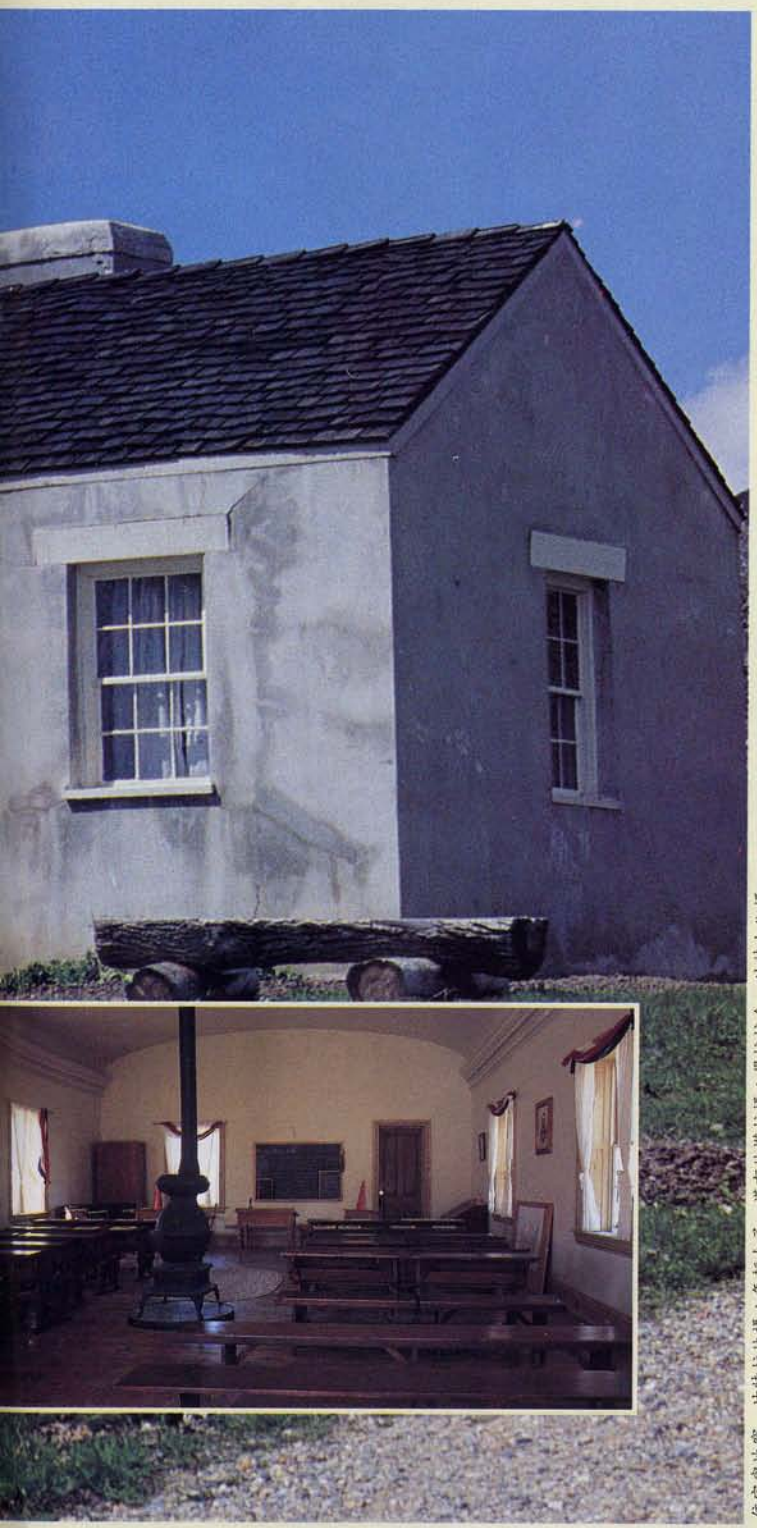
5. First Presidency Letter, 3 July 1974.

6. 1998年10月10日，總會會長團信函。

7. "Fashion and the Violation of Covenants and Duty," *Improvement Era,* August 1906, 813.

8. 潘培道著，聖殿，第17頁。

古村德撒律



住宅與地窖，甘特拉林攝；牛與女子，漢布林塔拉攝；學校校舍，甘特大街攝

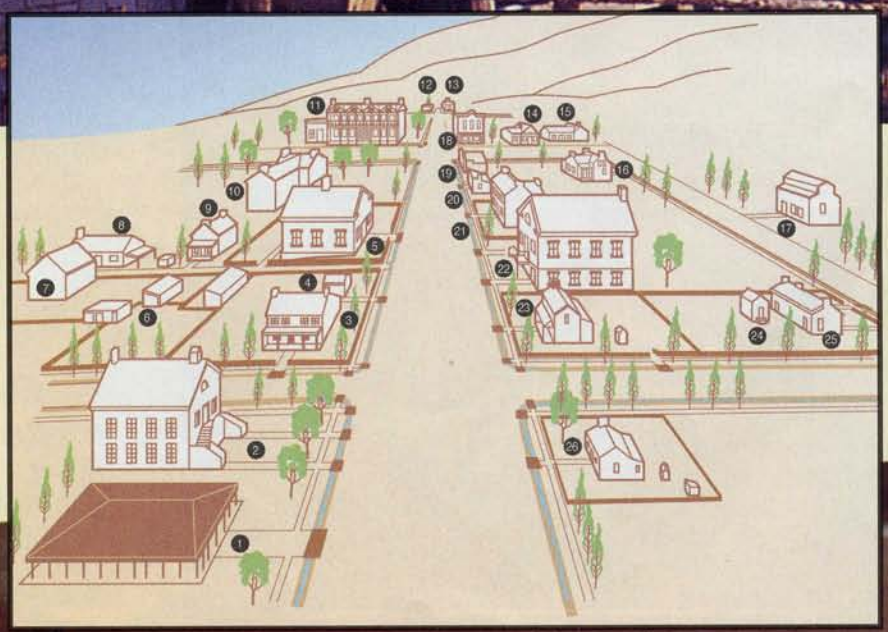
藉由牛、花圃、穿著當年服裝的一群志工、以及具有歷史意義的建築物，鹽湖城古老的德撒律村莊提供大家一探過去先驅者生活的特別機會。

古老的德撒律村莊與「就是這地方」紀念碑相距不遠，「就是這地方」紀念碑即末世聖徒先驅者進入鹽湖谷的紀念碑；不論是重建過的1847年至1869年間的住宅及建築物，或是保留了原先風貌的建築，古老的德撒律村莊簡直讓過去的歷史又重新活了過來。穿著當年先驅者服裝的志工引導遊客參觀各式建築物、圍欄裡的牲畜，以及種滿花草蔬菜的園圃。

以下這幾頁圖片讓讀者神遊古老的德撒律村莊裡塵土飛揚的街道。在那裡，你會聽到鐵匠敲鐵的聲音，驚嘆牛隻的龐大及小木屋裡可容納的人數。你也會感覺到自己與教會歷史上忠誠的先驅者有更深刻的情感。■

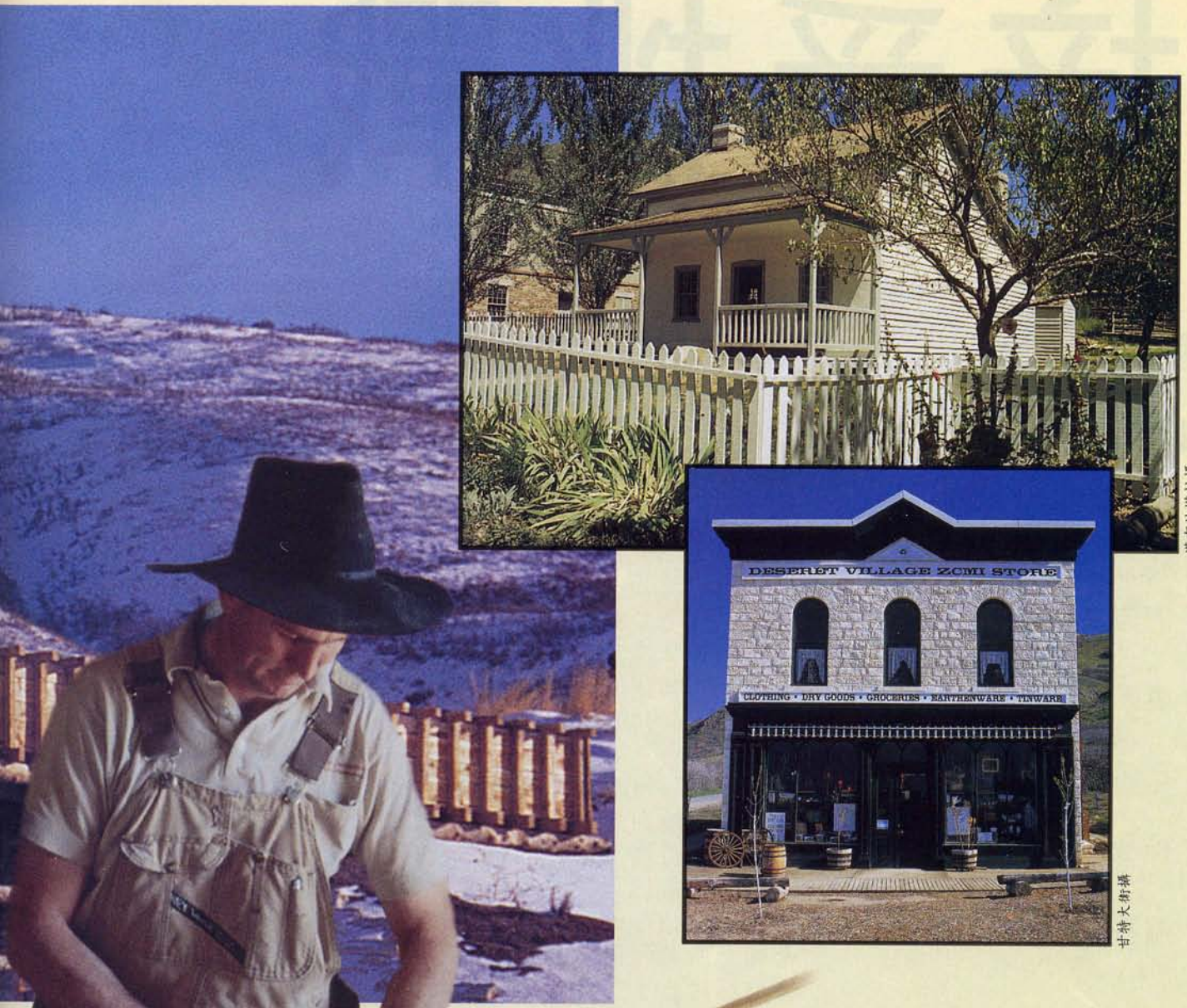
左，背景：早期西部有許多先驅者都住在小泥磚屋，就像斯密海侖的遺孀斯密斐亭瑪麗所住的這一間一樣。左上，圖內照片：像這種稱做地窖的臨時住所，在早期先驅者所住的城鎮上比比皆是。最左下：志工穿著當年的服裝為古老的德撒律村莊更增添幾分真實感。左，圖內照片：1865年東禧伯支會學校；模擬屋。該校舍當年供上課與支會聚會使用。

漢布林塔拉攝



古村德撒律，地圖上的重要地點

1.亭子
2.松谷教堂
3.安德斯米洛的家
4.安思（Ence）小木屋
5.東禧伯支會學校
6.牲畜的欄圈
7.莎維琪（Savage）馬廄
8.打鐵店
9.公共廁所
10.德撒律報社
11.獵人旅館
12.先驅者地窖
13.斯密斐亭瑪麗的家
14.雜貨店
15.櫥櫃家具店
16.安德生尼爾斯的家
17.曼泰堡磨坊
18.百貨行
19.銀行
20.男士理容院
21.費爾伯克斯約翰的家
22.社交廳
23.猶克撒母耳的家
24.穀倉
25.瑞其查理的家
26.嘉帝納約翰的小木屋



漢布林塔拉攝

甘特大街攝

左上：1854年建於曼泰市小河谷山口的磨坊；模擬屋。該磨坊於1857年遷至曼泰堡內。左：一名志工在櫥櫃家具店內示範如何使用車床。上：大約在1850年，圖特路得於曼泰所開設的一般商店；模擬屋。最上：英國移民猶克撒母耳利用巨大的松木和木椿建造這間木屋。

接受挑戰

能夠協助宣講

復興的信息

是何等榮幸。

你準備好去

服務了嗎？

貝利多馬長老

十二使徒定額組

亞當、以諾、挪亞、亞伯拉罕、摩西、耶穌基督和斯密約瑟分別開啟了新的福音期；在各福音期中，主在這地面上都至少有一位由祂授權的僕人持有神聖聖職的權鑰。主每創立一個福音期，便會重新揭示福音，好讓該福音期的人們不必倚賴以往的福音期就能認識救恩計畫。斯密約瑟所開啟的福音期稱為「豐滿時代的福音期」（教約112：30）。

藉由斯密約瑟先知蒙得復興的權鑰而展開的此一福音期，將持續到基督的第二次來臨。雖然人類始祖亞當持有所有福音期的權鑰，斯密約瑟所帶領的豐滿時代福音期卻融合了以往各福音期的權鑰、權能和榮耀。

從教義中得知豐滿時代福音期的重要性之後，我們必定對於能生在此最後福音期而深感榮幸，因為在此一時期所成就的一切事情都是在為我們的主及救主的重返作準備。因此每個人必定特別想知道自己在這項神聖計畫中所扮演的角色。

回顧過往，並前瞻教會另一個時代的開始，我們有責任為教會無遠弗屆的使命盡一份心力。我覺得只要我們遵照今日先知的指示，這將會是我們憑藉著前所未有的膽識及勇氣向世人宣講主的話語的時代。我們有教義的基礎，也有教會組織。我們已在教會的菁英中培養領袖人才，並推展至全世界。興格萊戈登會長在1995年10月的總會教友大會上，確實已對邁向此豐滿時代福音期下一個重要階段的我們發出呼籲。他說：

「我們看到周圍有許多人對這事工的未來漠不關心。他們冷漠而缺乏遠見，心存恐懼而僅僅花時間發掘一些自以為是弱點，事實上卻無足輕重的事。他們對過去抱持懷疑，對未來沒有憧憬。

「……認為福音前景黯淡，無以為繼的人，在這事工當中是沒有地位的。福音是大好佳音，是勝利的信息，是需要用熱情擁抱的偉業。

「主從未說過不會有困難。我們的人民在抵抗反對這事工的人時，經歷了各種苦難，但信心在他們的憂傷中顯露無遺。這事工不斷向前推進，從開始到現在都未曾倒退一步。……

「這偉業的過去是多麼榮耀！充滿了英雄血淚、勇氣、剛毅與信心。這偉業的

現狀是多麼奇妙！我們到各地祝福那些願意聆聽主僕人所帶的信息的人的生活。這偉業的未來會是多麼燦爛！全能之神的榮耀事工永遠影響著所有接受福音、實踐福音的人，並由於一些人心中充滿對世界救贖主的愛，而

這個福音期是斯密約瑟先知蒙得復興的權鑰而展開的；這正是你們的機會，去運用比以往的世代更大的力量及影響力來宣講這復興的信息。

一九九九年九月

無私的付出甚至影響到神每個世代的兒女的永恆祝福。……

「我懇請每位教友，不論你們身在何地，要站穩腳步，在心中高唱詩歌，向前邁進，在生活中實踐福音、敬愛主、建立祂的國度。」(1996年1月，聖徒之聲，第75-76頁)

各位是此特別世代中的一份子；在主的事工的歷史中，你們並非偶然出現在這個重要的時刻；這正是你們的機會，去運用比以往的世代更大的力量及影響力來宣講這復興的信息。你們被保留、也被訓練成為你們這世代裡一支偉大軍隊的一份子，而且，因為你們向天父的兒女宣講主及救主的福音，使得此一世代成為人類歷史上最令人振奮的時期；你們比其他世代的人都受到更好的教育及訓練來擔負此項任務，你們的宣言若想發揮任何力量或影響力，就必須用行動來支持你們的言論。主已訂定你們必須遵守的標準和價值觀，好讓你們能獲得祂的祝福，而今日的世人也努力想了解遵守神標準的好處。

在盡全力學習我們必須遵從的方向並且已走在追求永生的道路上後，我們有義務幫助天父其他需要幫助的兒女。認識神的計畫後會有許多極重要的影響，其中最深刻的就是深感虧欠了世人的神——耶穌基督。救恩計畫使世人得以擁有一位他們所需要的救贖主，耶穌基督扮演的就是這個角色；祂為我們贖罪，套用以賽亞和彼得的話來說就是「因祂受的鞭傷，我們得醫治」(以賽亞書53：5；亦見彼得前書2：24)。

使徒保羅深感虧欠主，因此在給羅馬人的信中這樣寫道：「所以，弟兄們，我以神的慈悲勸你們，將身體獻上，當作活祭，是聖潔的，是神所喜悅的；你們如

此事奉乃是理所當然的。」（羅馬書12：1）

我鼓勵各位發揮所能凝聚的所有力量和熱誠，把握住這屬於我們的大好機會，向前邁進。讓我們再次聆聽先知斯密約瑟這番不斷在我們耳際迴響的話：「我們不要進行如此偉大的事工嗎？前進不要後退。奮起吧，……前進，前進直到勝利！讓你們的心歡悅，並且要極度歡樂。讓大地湧現出歌唱。讓死者對以馬內利王唱出永恆讚美的詩歌，在世界存在以前祂已制定那事，使我們能把死者救出監獄；因為囚犯都要獲得自由。」（教約128：22）

我們祈求各國領袖的心能夠軟化，使福音得以在他們的土地上傳播；我們確實看到有些關閉了好幾世代的大門已為我們敞開。教會的信息是喜樂和救恩的信息，而且必須讓所有的世人都知道。斯密約瑟向他紐約州北部的鄰居所做的見證，也必須透過各種語言讓人們聽到，那就是向他們宣告神活著、耶穌是基督、祂古代的福音已經復興，並且耶穌基督的教會已再度為全人類建立。在此偉大時刻，但願我們都接受這項蒙召喚要去承擔的挑戰。■

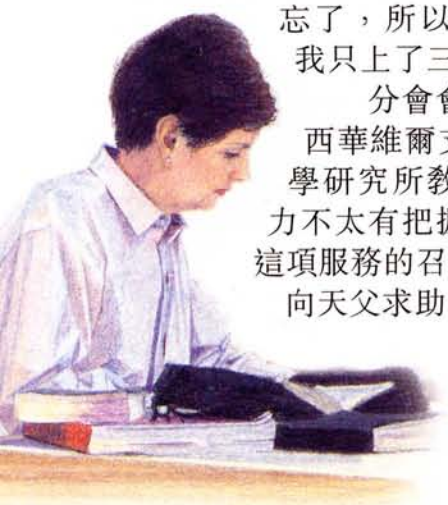
改寫自1996年5月5日教會教育機構爐邊聚會演講。

認識神的計畫會讓我們深感虧欠了世人的神——耶穌基督。我鼓勵各位發揮所能凝聚的所有力量和熱誠，把握住此一大好機會，向前邁進。

受靈啟發

卡多索艾凡尼

第一次擔任神學研究所教師的經驗對我而言簡直就是一場災難，我花了一整個星期準備課程，但是課程開始前，我就把很多要講的事情都忘了，所以原來一個小時的課程我只上了三十分鐘就結束了。



分會會長當初召喚我擔任巴西華維爾支聯會法蒂瑪分會的神學研究所教師時，我對自己的能力不太有把握，但是我又不想拒絕這項服務的召喚。因此我研讀經文、向天父求助，幫助自己面對這項新挑戰。不過上完第一堂課後，我便懷疑自己是否能勝任這項工作。

不過，儘管感到沮喪，我心裡還是有個聲音堅持著：「不要放棄」。於是我又再度埋首於經文中、禁食、禱告求助，來彌補我的不足。

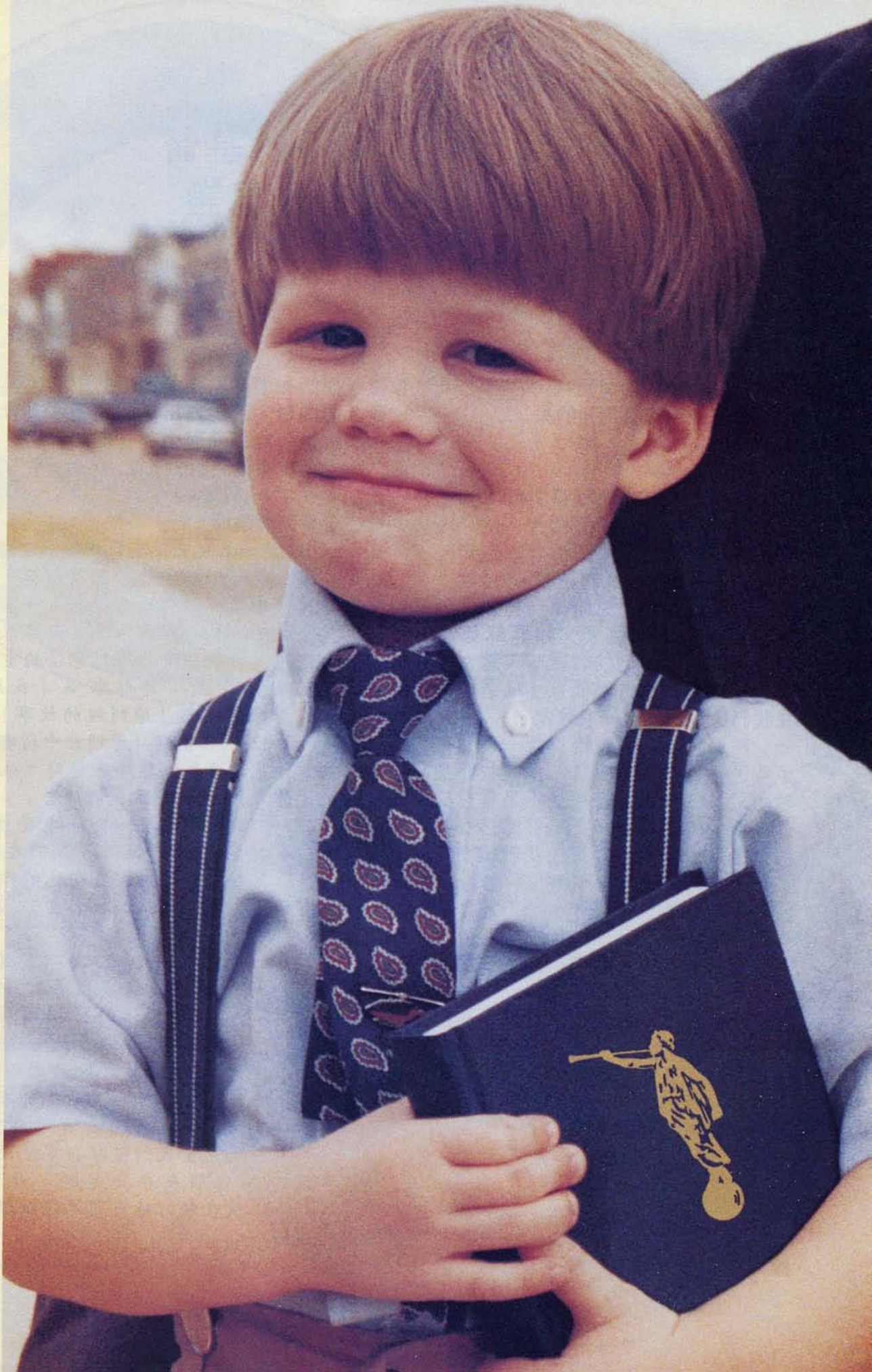
到了第二次上課時，我仍然對教課感到焦慮不安。我不知道自己為什麼沒有感受到聖靈安慰的力量。我先歡迎每位班員來上課，然後全班唱起開會聖詩。在唱聖詩時，我的內心卻交戰不已。我能夠勝任教師的職務嗎？主會彰顯我的能力嗎？班員會受到聖靈的啟發嗎？我極度缺乏安全感，於是在心裡大叫：*神啊！您在哪裡？我需要您的幫助。*

有位班員作了禱告，接著我便起身講課。說著說著，我便感受到了聖靈，而且隨即體驗到內心的變化——我不再覺得緊張，聲音也變得平靜，而且侃侃而談。之前所準備的課程，我一樣也沒有遺漏。

下課時，我對上課的情形感到滿意，而且非常感激天父的幫助，我不停地感謝祂。

我已明白，每位班員都可以透過聖靈受到啟發。我們若接受召喚，不論多困難都還是堅持到底時，就絕不會孤立無援。■

朋友



我們可以為耶穌基督和祂的福音作見證

雷諾斯辛妮

「記住你們應當將你們的基礎建立在我們救贖主的磐石上，祂就是神的兒子基督」（希拉曼書5：12）。

我們要如何獲得對救主和福音的見證呢？當我們禱告、研讀經文、遵守誡命、跟隨活著的先知時，天父就會透過聖靈賜給我們見證。

見證是什麼？見證是一種知識，是要讓所有尋求的人知道天父和耶穌基督的確存在，先知是奉祂們的名宣講，經文是神的話語，教會是真實的，而且主已透過斯密約瑟在我們這個時代復興了教會。

關於對摩門經獲得見證一事，摩羅乃給了我們一項特別的應許。他說我們應該研讀摩門經，然後求問神那是不是真實的。如果我們懷著真誠的心和對基督的信心這樣做，祂便會透過聖靈的力量向我們顯明它的真實性。許多人已試驗過摩羅乃書10：3-5的這項美好應許，並且已經知道摩門經是真實的。我們若加以研讀並求問神，也可以見證摩門經是真實的。同時我們也能夠獲得對聖靈的見證。

一旦知道摩門經是真實的，我們也會知道其他重要的事：我們會知道耶穌是基督——這是摩門經中最重要的信息，也會知道斯密約瑟是神的先知，而且他是在神的指示下翻譯摩門經的。

我們可以為這些事作見證

指示

將第三頁貼在硬紙上，然後剪下兩個圓盤，把有著大張圖片的圓盤放在上面。找一個紙扣環穿過兩個圓盤的中心點，轉動頂端的圓盤，讀出露出來的句子。看看這些句子會是這兩個問題中哪一個的答案，然後把句子寫在那個問題的下面。

分享時間建議

1.請一名兒童從下列物品中選出一種：一本將「我知天父活著」（聖詩選輯，第188首）這首聖詩標示出來的詩歌本，一本摩門經，以及耶穌基督、斯密約瑟、興格萊戈登會長的圖片。討論每項物品對見證的重要性。可能的討論方式：詩歌本唱「我知天父活著」；摩門經唱「摩門經的故事」（兒童歌本，第62頁），並問「摩門經中所有的先知都為誰作見證？」；耶穌基督問「祂為我們做了什麼？」「祂教導了我們什麼？」；斯密約瑟問「他在聖林中禱告時發生了什麼事？」；活著的先知問「我們要如何跟隨他？」幫助兒童明白聖靈向他們作證時他們會有哪些感覺。（見加拉太書5：22-23；教約6：22-23）

2.請每班演出一個情況。可能的情況為：（1）你戴著選正義的戒指。有一位朋友問你有關這些字的意義；（2）你有位朋友很沮喪。你幫助她了解天父很愛她；（3）在某次分享時間，你告訴大家你的家人禱告得到回答的經驗；（4）有位客人到你家拜訪時，看到了摩門經。他或她詢問有關摩門經的事。提醒兒童我們可以在見證聚會上、在歌唱時、與朋友在一起時、受到聖靈提示時，以及在任何時間內都以榜樣來分享見證。■

賜安慰的基督，布拉克卡爾繪/超集；苔杯，杜威寨門繪；第一次異象，巴森岱爾繪；基督與摩門經中的小孩，巴森岱爾繪

見證是什麼？

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

剪下

我可以為耶穌基督
和祂的福音
作見證

剪下

要如何才能增強我的見證？

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____

信賴主

藍伯羅賓 ■（根據真實故事撰寫）■ 葛瑞爾史考特繪

小瑞，看到了沒有？」妮妮問道。

八歲的小瑞惦著腳尖，向著奈及利亞這條滿佈沙土的馬路上望去，沒有任何汽車的聲音，只有棕櫚樹的窸嗦聲和附近雨林裡所傳來的鳥叫聲。他張大眼睛往路的盡頭看，希望看到一陣揚起的灰塵，好讓他知道媽媽的車就快到了。

「沒有，妮妮，什麼也沒看到。」小瑞說著便走到學校圍牆下的陰涼處，在妹妹的身旁坐下。「我想應該沒事，媽媽可能是因為忙著照顧小寶寶琪琪吧。」

妮妮點點頭。「也許她上菜市場去了，希望她會再去買很多蕃薯，我最喜歡蕃薯了。」

想到蕃薯，小瑞的肚子不禁咕咕叫了起來，他希望媽媽快點來，她平常不會這麼晚來接他們的；學校裡的其他人早就回家了，校區距離最近的歐威利村莊也有好幾公里，現在這裡只有他和妹妹，這讓他開始有些害怕。

「小瑞，你看！」妮妮手上拿著一個破舊的皮球。

小瑞咧著嘴笑了。這倒是個消遣時間的方法！他迫不及待地跑過去和妹妹在空地上踢起球來。

他們玩得太開心了，直到媽媽把車停好在學校對面，他們才注意到是媽媽來了。看到媽媽走出車外，兩個小孩立刻衝上前去叫她。

媽媽說：「小瑞！妮妮！對不起讓你們等這麼久！」並緊緊將他們摟住。「我有太多事情想在一天內做完，結果就忘了時間了。我們現在要趕快才行！我把小寶寶托給安雅姊妹的女兒雅美太久了；雅美才比小瑞大三歲，讓她一個人照顧小寶寶這麼久，可能是太為難她了。」

小瑞、妮妮、媽媽和琪琪

兩個小孩很快就跳進那部老爺車裡。「你看，有蕃薯耶！」妮妮往媽媽手織的購物籃裡瞧了以後，高興地大叫。

媽媽笑著說：「我們如果快一點，還可以趕在爸爸回家前把晚餐做好哦。」她轉動車鑰匙，發動引擎。

沒動靜。

媽媽的笑容消失了，她再次轉動鑰匙，結果還是安安靜靜的，沒有大家所熟悉的引擎聲。試了幾分鐘後，車子仍然不能發動。他們哪裡也去不了。

妮妮問：「媽，怎麼了？是不是沒有汽油了？」

「不會的，一個小時前我才加油的。」她很擔心地說：「不過今天我的確開了

好幾百公里。可能是引擎用太久了，需要休息幾分鐘吧。」

「在我們等待的時候要做什麼？」小瑞問。

「我帶了摩門經在車上。我們現在來讀摩門經好不好？」媽媽問道。

兩個小孩都贊成。小瑞喜歡聽媽媽唸摩門經的聲音，雖然偶而有些字的意思他還不太懂，但是只要他注意聽，試著去了解，都會有很好的感覺。媽媽說這種感覺就是聖靈，而且如果他一直去作耶穌基督要他作的事，就會一直有那樣的感覺。

他們開始讀以太書第十二章，那一章談到有幾位先知因為對耶穌基督有信心，所以能夠行奇妙的事。他們讀到阿爾瑪和艾繆萊克、尼腓與李海，以及愛蒙與他的兄弟們。這些人小瑞在兒童會大部份都聽過了。有一個是關於耶銳特的兄弟靠著信心移動整座山的故事，這故事特別吸引了他的注意。

「媽，耶銳特的兄弟真的讓一座山移動了嗎？」小瑞問。

「移動山的並不是耶銳特的兄弟，而是天父；祂回答了先知的禱告。我相信耶銳特的兄弟的確有正當的理由要移開那座山。他知道自己做不到，所以向天父祈求。天父知道耶銳特的兄弟的請

求是正當的，而且他也真的相信天父會幫助他。因此天父就回答了他的禱告。」媽媽唸完經文後，小瑞還在想這件事。

「時間已經過去好久了，我們是不是應該再發動看看？」妮妮說。

媽媽轉動車鑰匙時，他們都暫時停止呼吸。車子仍然發不動，媽媽的雙手抱著頭。

「我們要怎麼辦？」妮妮輕聲地問。

媽媽搖搖頭。「這幾十公里內是找不到人幫忙的，如果要你們走路實在太遠了。如果讓我去找人幫忙，來回也要好幾個鐘頭。可憐的小雅美，我讓她自己一個人照顧小寶寶太久了！」淚水開始從媽媽的臉頰上滑落下來。

妮妮和小瑞的眼睛睜得大大的，他們互相看了一下；他們該怎麼辦？

「媽，我知道我們該怎麼辦了。」小瑞輕聲的說。

「怎麼辦？」媽媽問。

「我們來禱告吧！天父會讓我們的車發動的，就像祂幫助耶鋭特的兄弟移開一座山一樣！」

「小瑞，禱告不一定馬上可以得到回答的。」媽媽嘆氣說：「車子要能再發動，先要有人來修理一下引擎的毛病才行啊。」

「可是天父如果可以移開一座大山的話，妳不覺得祂可以讓我們的小車發動嗎？」

媽媽看著小瑞。她看得出來小瑞是很認真的。

「好吧，孩子，我們來禱告。誰願意做這個禱告呢？」

小瑞和妮妮還在討論時，小瑞就看到媽媽已經低下頭，閉上眼睛，獨自做起禱告了。媽媽睜開眼後，兩個孩子便告訴她，他們決定各做一次禱告。

妮妮先開始。「天父，我們因為車子壞了，被困在這裡。求您保佑小寶寶琪琪在我們回去之前平安無事。也求您指示雅美，讓她知道該怎麼照顧小寶寶。奉耶穌基督的名，阿們。」

接著輪到小瑞。他說：「天父，求您讓我們的車子發動。我們知道您辦得到。其他人都回家了，沒有人可以幫助我們。天父，求您幫助我們發動車子，平安回家，好讓媽媽能照顧我們和小寶寶。奉耶穌基督的名，阿們。」

「阿們。」媽媽說著坐進車裡，轉動手腕中的車鑰匙。

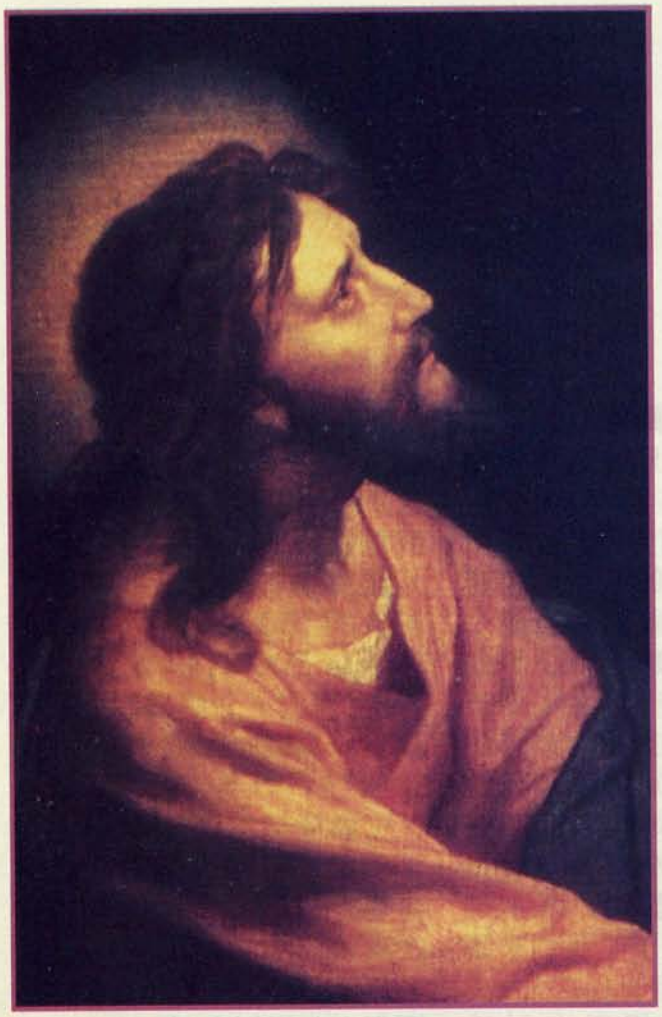
隆隆隆隆！引擎馬上動了起來，好像什麼事也沒發生過一樣。妮妮和小瑞不由得高興地跳上跳下。

「小瑞！你好厲害！你好厲害！」妮妮大叫。

這個時候小瑞早就已經停止慶祝的動作，搖了搖頭，一本正經的說：「不，不是我厲害，是天父。」

媽媽緊緊抱著兩個孩子。「對，小瑞，是天父幫的忙。不過我想其實是你的信心幫助我們度過這個難關。你心中一點也不懷疑。你們兩個人讓媽媽感到非常高興。」

做過感謝的禱告後，他們開著車，一路唱歌回家。■



他們為祂作見證

自古以來，天父都召喚勇敢且受人敬重的人擔任先知。他們是耶穌基督的特別見證人。

先知蒙召喚來為救主作見證，並教導我們祂犧牲性命，好讓我們能夠藉由悔改回去與天父同住；他們宣講耶穌對我們的大愛。許多先知的見證可以在經文中找到，如果要聽活著先知的見證，我們可以聆聽或閱讀他在總會教友大會中的演講。

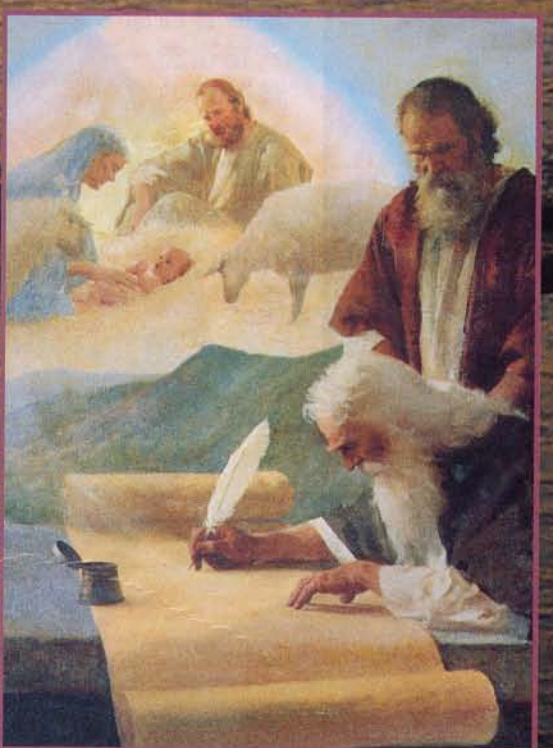
斯密約瑟

尼腓

左：基督在客西馬尼園（局部），賈夫斯亨利繪；右：斯密約瑟、尼腓及彼得的畫像，費爾道格繪；先知以賽亞預言基督降生，安德生哈利繪；與格萊戈登會長，克拉克傑德攝

興格萊戈登會長

彼得



以賽亞

示

找出右欄各項看看是哪先知的見證。將各項見證編號寫在正確的先知姓名面。如果需要協助，可以看各項見證最後面的參考文，然後在日記本上寫下自己對耶穌基督的見證，家人家庭晚會中分享你的證。

1「我曾實際地看見光，在那光當中我看見兩位人物，祂們確實曾跟我講過話；而且縱然因為我說我曾看見異象而被憎恨和迫害，但是這仍然是真實的；……因為我曾看見異象；我知道這事，我也知道神知道這事，我不能否定」（斯密約瑟的寫作（二）：25）。

2「我看到了那位我父親所講的這世界的救贖主；我還看到了那位要在祂前面預備道路的先知。神的羔羊走過去受了他的洗禮；祂受了洗禮後，我看到天開了，聖靈從天上降下來，以鴿子的形態停在祂身上。」（尼腓一書11：27）

3「因有一嬰孩為我們而生；有一子賜給我們。政權必擔在祂的肩頭上；祂名稱為『奇妙策士、全能的神、永在的父、和平的君。』」（以賽亞書9：6）

4「耶穌到了凱撒利亞•腓立比的境內，就問門徒說：『人說我——人子是誰？』
「他們說：『有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；又有人說是耶利米或是先知裡的一位。』
「耶穌說：『你們說我是誰？』
「西門•彼得回答說：『您是基督，是永生神的兒子。』」（馬太福音16：13-16）

5「願大家都知道，這個以耶穌基督聖名為名的教會，元首就是耶穌基督。祂看顧這教會，也引領這教會。」（1994年7月，聖徒之聲，第60頁）

新朋友

比利時滑鐵盧的

華瑞拉帕洛和華瑞拉雨果

霍德茱莉

比利時這個國家就在北歐的正中央，靠近這國家的中心點是歷史名城滑鐵盧；1815年拿破崙就是在這裡的一場戰役中被英國威靈頓公爵打敗的。現在，11歲的華瑞拉帕洛與7歲的華瑞拉雨果還有兩位哥哥：20歲的佩鐸和19歲的狄亞各，以及父母（喬治與卡蜜兒）住在這平靜的滑鐵盧鎮。

這鎮上美麗的鄉間到處都是徐緩起伏的農地，其中有一座突起且具紀念性質的小土丘叫做獅子山。這座山丘高30.5公尺，是很久以前比利時主婦們的傑作；當年她們常用籃子裝著土壤，背在背上，一桶桶的提到荷蘭歐蘭芝公主因參與滑鐵盧戰役而受傷的地點。遊客可以爬上226個階梯到觀景台上，仰視頂端的獅子雕像，然後俯看如畫一般的鄉間美景。

華瑞拉家庭於1997年開創了現代比利時的歷史。他們和教友以及一些非教友一同參加在比利時查利羅舉行的先驅者遊行，慶祝先驅者抵達鹽湖谷150週年

紀念。那是比利時有史以來最大的遊行呢！穿著先驅者服裝的華瑞拉家庭、160位傳教士及其他1500名來自那個地區的支分會教友，跟著篷車、手推車、馬匹、馬車和樂隊一路遊行。華瑞拉家庭知道這次遊行不僅是比利時和教會歷史上的盛事，更是傳道的好方法，當時約有6,000人前來觀看。

帕洛知道傳道工作的重要，他試著為朋友樹立好榜樣，並在學校裡當傳教士。他告訴他們身為教友的感覺；他已經與一位特別的朋友分享過信條、也送給他幾本小冊子，並邀請他到教會。帕洛對智慧語有見證，而且還告訴學校老師喝咖啡和抽煙對人不好。

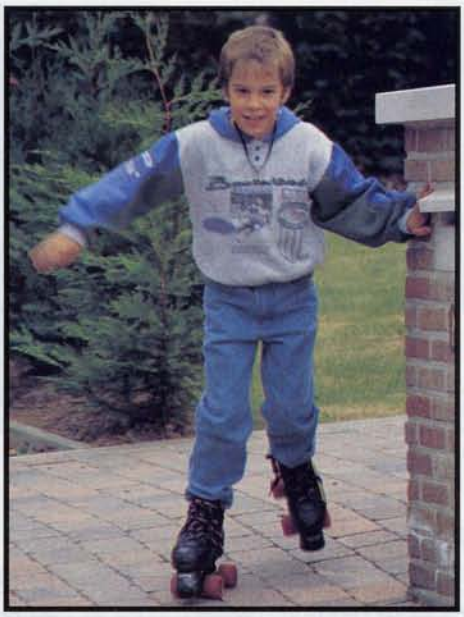
雨果在朋友眼中也是一個好榜樣，他試著「對人和善，依照耶穌的意思生活」。在學校裡，雨果喜歡閱讀和算術，特別是乘法。荷蘭語、法語、英語等語言課都是他們學校裡重要的課程，帕洛也學拉丁語；西班牙語對他們的生活而言也很重要，因為他們的父親是來自西班牙北部的小鎮，他們的母親則是比利時人及義大利人的後裔。

這些男孩子會幫忙作家事，他們會盡量讓自己的房間保持整潔。擺餐具、洗浴缸、將洗碗機裡的銀製餐具拿出來等這些事情就讓雨果很忙碌了。帕洛負責清洗浴室的洗臉槽、用吸塵器吸塵、餵家裡的貓咪小鬍子。

這些男孩子也很喜歡一起打橄欖球、騎單車、溜冰、看電視、下西洋棋。他們也有各自的興趣，雨果學擊劍術，帕洛已經是柔道黃帶，目前正學習綠帶的技巧。

上：比利時滑鐵盧附近的鄉間。下：獅子山就建在荷蘭歐蘭芝公主參加滑鐵盧戰役時受傷的地點。最下：穿著先驅者遊行服裝的媽媽、佩鐸、爸爸、雨果、帕洛和祖母。

柯雷頓克利斯琳



最左：演奏小提琴是帕洛的一項才能。左：雨果喜歡溜冰。

音樂是帕洛生活中很重要的一環。他的天賦很快就受到家人的肯定，因為他光是聽教會聖詩就可以立刻用小提琴演奏出來呢！他喜歡演奏「聖徒齊來」和「我是神的孩子」，還曾經在聖餐聚會上表演過小提琴獨奏。

華瑞拉家庭是比利時布魯塞爾支聯會路意斯支會的教友。華瑞拉姊妹是福音教義班的教師，華瑞拉弟兄教導男女青年每周一次的宗教課程，佩鐸是主日學青年班的教師，狄亞各是支會的圖書室管理員。帕洛負責在兒童會門口接待小朋友，整理他上的勇士班教室，並保持整齊。雨果正在為自己的洗禮作準備，他學習信條、研讀有關耶穌基督的事蹟，並在他的選正義班級裡保持虔敬。他最喜歡的聖詩是「我是神的孩子」。

帕洛喜歡開家人家庭晚會，因為「我們全家人都在一起」。他喜歡看每個人帶著經文圍坐在桌旁，輪流唸經文。雨果也喜歡和家人一起唸經文，特別是唸完後他的爸媽會問問題。答對問題的人就有糖果可吃。

華瑞拉家庭時常在家庭晚會中閱讀教會雜誌上有關教友的事情，然後在世界地圖上找出那些教友所居住的地方。雨果喜歡幫忙找、作記號，然後用線將這些地方連接起來。這些地方也許離華瑞拉家庭住的這個比利時小鎮很遠，但是他們知道教會及福音會把他們和遠方的教友連繫在一起。

這兩位小兄弟是如何在他們所居住的這個地區建立教會、傳播福音的呢？雨果會帶給別人歡樂，因為他很快樂、笑口常開、很樂於幫助別人；帕洛則以他的靈性、對經文的敏銳度、音樂的才華及善解人意而讓別人的生活更加充實。■

見證

興格萊戈登會長
彼德森隆恩繪

個人見證既神秘又奇妙，是神給人類的恩賜。是一種信念——就是心裡對活神及對祂愛子的神性，對其事工在今世的復興等事的真實性確信不疑。我們必須做神所吩咐的事才能得到見證。

讓我告訴你們一個我最近在墨西哥聽到的故事。

三十年前，凱特尼達大衛和妻子多瑪莎及孩子住在多倫昂附近一個乾燥、荒廢的小牧場中。他們有三十隻雞、兩隻豬和一匹瘦馬，日子過得很清苦。後來傳教士拜訪了他們。凱特尼達姊妹說：「那些長老除去了我們眼睛上的障翳，將光明帶入我們的生活。我們本來並不認識耶穌基督；在他們來以前，我們對神一無所知。」

長老教導他們福音，最後他們也受洗了。後來他們搬到了博美吉祿這個小鎮上，開始經營廢車生意，並採買報廢的車輛。他們的事業逐漸興盛。他們藉著單純的信心繳付什一奉獻，信賴主，並遵行福音，接到召喚就去服務。他們家有四個兒子和三個女兒傳過教，他們雖然因為遵守福音原則而受到嘲笑，但是他們以見證主在他們生活中所顯現的大能作為回答。

他們家的親朋好友中大約有200人因他們的影響而加入教會。如今這些親友的孩子已長大成人，而且每個月都和父母輪流前往墨西哥市的聖殿服務。主的事工有著聖化、改造人們的大能；而他們就是這大能活生生的見證。■

改寫自1998年7月聖徒之聲，總會教友大會講辭。

小小說

咪咪的見證

柏根珍妮

咪咪試著不亂動，但是要她乖乖坐在教堂裡實在很困難。教堂的長椅和她小小的身體並不搭調，咪咪記得媽媽說過，在教堂裡如果態度虔敬，就是表示對天父的愛；咪咪非常愛天父，但是要她坐那麼久還是很不容易的事。媽媽也說過，安靜坐在教堂裡並不難，只要注意聽演講就好了，所以咪咪試著仔細聽。

這個星期天是禁食見證聚會，理查斯姊妹說她非常感謝能在托兒班服務，她說完，傑生便站起來作見證。傑生只比咪咪大一、兩歲而已，跟她哥哥班恩的年紀差不多。咪咪聽著傑生說：「我知道教會是真實的。我知道我們有一位先知。我愛我的家人。奉耶穌基督的名，阿們。」

傑生回座後，他的妹妹艾娃站起來；咪咪很驚訝，因為艾娃是她兒童會班上的朋友。艾娃不是很害怕在很多人面前說話嗎？但是她現在卻走上講台並且說：「我愛我媽媽、爸爸、奶奶、爺爺和哥哥傑生。奉耶穌基督的名，阿們。」

幾位大人作過見證後，另一位兒童會的小朋友泰勒也上台作見證。泰勒說他愛他的家人，又說：「我要試著乖乖聽話。奉耶穌基督的名，阿們。」

聚完會後，咪咪對爸媽說：「下一個禁食主日，我也要作見證。」

爸爸對她說：「那很好啊，妳想到要說什麼了嗎？」

咪咪說：「想到了，很簡單啊。我要說我愛我的家人，奉耶穌基督的名，阿們。」

爸爸說：「作見證時說這些事雖然很好，但是也不一定就要說這些。妳知道作見證的意思嗎？」

咪咪點點頭，然後又停住了。也許她不太確定作見證的意思。

爸爸注意到她困惑的表情。他說：「作見證就是告訴別人妳所相信的事情或是妳知道是真實的事情，並不只是把別人說過的話再說一次，而是告訴別人妳相信的事，或是妳所學到靈性方面的事情，或是聖靈在妳心裡對妳說的話。」

咪咪問：「那艾娃站起來說別人說過的話，是不對的囉？」

媽媽說：「不，她沒有錯。她正在學習如何作見證，這樣很好啊。她也在學習在大家面前演講，而且學習別人到底對哪些事情有見證。但是等她慢慢長大後，就會有靈性的經驗幫助她讓自己的見證成長，到那時候，她如果作見證，就會分享一些個人的事情了。」

爸爸說：「咪咪，如果妳要作見證，那很好，但是先想想妳心中有很深刻感受的事。哪些事是妳確實知道或相信是真實的事？而妳為什麼會有那樣的感覺？」

隔天，剛開始和平常的星期一並沒有什麼不同，但是放學後，咪咪的鄰居馬丁太太卻到她家來等她。「妳媽媽不在，她帶班恩去醫院了。我會在這裡陪妳和妳妹妹，直等到妳媽媽或爸爸回家。」

咪咪眼睛睜得大大的，她胃中一陣翻攪，真是害怕極了。「班恩怎麼了？」

馬丁太太說：「醫生說他的盲腸裂開了。他因為受到嚴重的感染，所以就破裂了。」

咪咪嚇壞了：「很危險嗎？」

「很嚴重，但是醫生很快就動手術把盲腸切掉了，妳爸爸和爺爺已經趕去醫院給班恩祝福了。他應該會沒事的。我想現在沒什麼好擔心的。」

但是咪咪真的很擔心。她心裡那股害怕的感覺讓她好想吐。回到房間後，她坐在床上想著班恩。過了幾分鐘，她看到兒童會教師在安息日給她的小卡片，就讀了卡片上的那節經文：「奉我的名，你們無論向父求甚麼，祇要是好的，而且在心中相信著你們會

得到，你們就一定會得到。」（摩羅乃書7：26）

咪咪很快地下了床跪下來禱告。她低聲說：「天父，請保佑班恩沒事。我知道我們有時候會吵架，但是我真的很愛他。請祝福他好起來。奉耶穌基督的名，阿們。」做完禱告後，咪咪覺得全身都很溫暖，那種想吐的感覺也漸漸沒有了。

不久，媽媽回家了，她看起來很疲憊，卻對咪咪和妹妹微笑，並將她們緊緊抱住。媽媽說：「沒事了。班恩很不舒服，但是他的祝福詞應許他會很快康復而且不會太痛。他要住院一段時間，今天晚上我還要回去陪他。」

媽媽臨走時又與這兩個女孩一起禱告。咪咪再次感到很溫暖、很平安。

幾天後，醫生說班恩可以出院了。「我本來還以為他要多住幾天的，但是現在竟然沒有任何感染的跡象。我從來沒看過有人康復得這麼快的。」

醫生也許會覺得很驚訝，但是班恩卻一點也不驚訝。

「我的祝福詞中不是應許過，我會很快康復而且沒有太多疼痛嗎？」

咪咪只是微笑。

不久一切又恢復正常了。在禁食主日，咪咪真的像她說過的那樣上台作見證了。當她站起來要上台講話時，她的膝蓋發抖，胃也有點怪怪的。她從來不知道教堂裡可以容納得下這麼多人，而這些人都在看她呀！她差一點就想坐下，但這時候她看到家人在對她微笑。

她深深吸了一口氣，就開始說：「我知道天父真的活著，祂會聽我們禱告。我知道這件事，因為當我為了很重要的事向祂祈禱時，我心裡感到很溫暖、平靜。我相信聖職、也相信祝福，因為我爸爸在祝福班恩時說的應許都像他所說的那樣發生了。」這時候咪咪看著班恩。「我相信經文，因為經文應許天父會回答我們的禱告。我知道祂回答了我的禱告。我愛天父。奉耶穌基督的名，阿們。」

回到座位後，咪咪覺得自己更愛天父和耶穌基督了。她看到媽媽眼睛裡有淚水，但是卻面帶微笑。爸爸把手搭在咪咪的肩上，小聲對她說：「這才是真的在作見證。」■

在聖殿中醫治癱子，提梭詹姆士繪
耶穌趕出殿裡「一切做買賣的人，推倒兑換銀錢之人的桌子，和賣鴿子之人的凳子，
……在殿裡有瞎子、瘸子到耶穌跟前，祂就治好了他們。」（馬太福音21：12，14）

「忽然起了暴風，波浪打入船內，甚至船要滿了水。

「耶穌在船尾上，枕著枕頭睡覺。門徒叫醒了祂，說：『夫子！我們喪命，您不顧嗎？』

「耶穌醒了，斥責風，向海說：『住了吧！靜了吧！』風就止住，大大地平靜了。

「耶穌對他們說：『為甚麼膽怯？你們還沒有信心嗎？』」（馬可福音4：37-40）

CHINESE
4 02999 89265 7